



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

D. ALFONSO RAMOS DE MOLINS SAINZ DE BARANDA, Secretario del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, en uso de las competencias que le otorga el artículo 40 del Reglamento de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, aprobado por Real Decreto 1994/1996, de 6 de septiembre,

CERTIFICA:

Que en la Sesión nº 02/05 del Consejo de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones celebrada el día 27 de enero de 2005, se ha adoptado el siguiente

ACUERDO

Por el cual, en relación con el Expediente RO 2003/1322, se aprueba la siguiente

RESOLUCIÓN DEL CONFLICTO DE INTERCONEXIÓN ENTRE REDES Y SERVICIOS LIBERALIZADOS, S.A. Y TELEFÓNICA DE ESPAÑA, S.A.U. EN RELACIÓN CON LOS PROCEDIMIENTOS DE CONSOLIDACIÓN, FACTURACIÓN Y REGULARIZACIÓN Y OTRAS CUESTIONES.

I. ANTECEDENTES DE HECHO.

Primero.- Con fecha 10 de septiembre de 2003, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (en adelante, CMT) escrito de D. Alejandro Rivas-Micoud, en nombre y representación de REDES Y SERVICIOS LIBERALIZADOS, S.A. (en adelante, RSL) por el que se plantea conflicto de interconexión contra la entidad TELEFÓNICA DE ESPAÑA, S.A.U. (en adelante, Telefónica) debido a las diferencias existentes entre ambos operadores para efectuar la consolidación del tráfico de interconexión cursado entre ellos, así como la correlativa facturación y pago del mismo.

En su escrito, la representación de RSL alega que:

- mediante Resolución de 29 de julio de 1999 la CMT determinó el contenido del Acuerdo General de Interconexión (en adelante, AGI) de RSL y Telefónica. Este AGI recoge el procedimiento de facturación y pago de los servicios de interconexión prestados entre RSL y Telefónica;



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- desde noviembre de 2002 están solventadas las diferencias existentes en la clasificación de los servicios necesaria para realizar el procedimiento de consolidación;
- el 5 de julio de 2003 RSL (i) solicita a Telefónica aplicar el procedimiento de facturación por consolidación automática y solventar las discrepancias por máximos y (ii) propone celebrar una reunión conjunta para regularizar las cantidades de tráfico desde al menos noviembre 2002;
- el 19 de agosto de 2003 Telefónica le manifiesta que (i) RSL continúa teniendo errores de clasificación de servicios, (ii) respecto de las Actas desde noviembre de 2002 a junio 2003, RSL no ha manifestado discrepancias sino que únicamente el 24 de abril de 2003 solicitó un intercambio de detalle para chequear la integridad de los datos de Telefónica, (iii) la consolidación por máximos debe ser modulado para eliminar duplicidades de llamadas y discrepancias de tarifas antes de firmar las Actas de Consolidación, (iv) no tiene inconveniente en analizar y contrastar sus datos con los de RSL para utiliza el criterio de consolidación por máximos en los tráficos en los que la clasificación de llamadas y la tarifa aplicada sea correcta por ambas partes y (v) ambos operadores ya mantienen telereuniones mensuales, conversaciones e intercambios de datos previos;
- el 22 de agosto de 2003 RSL responde a Telefónica (i) reiterando la debida aplicación del procedimiento de consolidación automática por máximos, (ii) manifestando que las telereuniones no se producen realmente y mostrando su disponibilidad a celebrar reuniones de consolidación hasta el punto de proponer una fecha o permitir otra alternativa, (iii) alegando que la no constitución de un comité de consolidación impide acreditar las posibles discrepancias desde noviembre de 2002, y (iv) declarando su situación de indefensión y desamparo por los abusos de Telefónica;
- el 29 de agosto de 2003 Telefónica finalmente no acepta la propuesta de RSL de fijar una reunión;
- en virtud del mencionado AGI, en caso de existir discrepancias en los importes que ambos operadores se facturen entre sí, la consolidación se realizará por máximos;
- el procedimiento estándar aceptado por Telefónica y RSL para la consolidación de tráfico se basa en el CODIFI (Comisión de diseño de la interfaz de facturación interoperadores);
- RSL, de acuerdo con el AGI, *“utiliza para consolidar los tráficos de interconexión un software basado en el CODIFI [...] que es capaz de realizar*



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

una “consolidación automática” de todos los tráficos de interconexión, siguiendo el criterio de consolidación por máximos, recogido en el AGI, para la resolución de discrepancias”;

- *“RSL se opone a tomar como únicos datos válidos para proceder a la consolidación las cantidades facturables aportadas por Telefónica y pone de manifiesto que el hecho de que existan discrepancias para un determinado APC a la hora de aplicar el procedimiento de facturación de consolidación automática que necesite del acuerdo entre las partes, no justifica en ningún momento que Telefónica pretenda prescindir de su aplicación de forma unilateral, en contra de lo establecido en el AGI y vulnerando por tanto lo establecido en un acuerdo con fuerza de ley, además de lo recogido en la OIR en cuanto a Consolidación y Facturación y en cuanto a su Anexo 3 relativo al Procedimiento de Consolidación”;*
- *la actitud de Telefónica “supone una auténtica arbitrariedad e, incluso, una aparente discriminación respecto de RSL”, desde el momento en que aparentemente TELEFÓNICA sí aplica el criterio de la consolidación automática y de resolución de discrepancias por máximos con otros operadores;*
- *resultan “sorprendentes las dificultades de Telefónica, como operador dominante, para reunirse con RSL, basándose en la ausencia de una persona para poder llevarse a cabo dicha reunión [...] dicha actitud de Telefónica parece responder más a una maniobra dilatoria, en perjuicio de los intereses de RSL”.*

En virtud de lo anterior, RSL solicita de esta Comisión que se dicte Resolución:

- 1) determinando que se ha producido un incumplimiento del AGI existente entre RSL y Telefónica por parte de esta última, en lo que se refiere a la no aplicación de lo estipulado en dicho acuerdo en relación al procedimiento de facturación y, en concreto, a la fase de consolidación o determinación del tráfico, al prescindir Telefónica de forma unilateral del procedimiento de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos establecido en el AGI y en la OIR.
- 2) Estableciendo igualmente que se aplique el criterio de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos con carácter retroactivo desde la fecha en que RSL viene clasificando correctamente tráfico intercambiado entre partes, es decir, desde noviembre de 2002.
- 3) Determinando una fecha mensual y un lugar concreto para realizar las Reuniones de Consolidación, tal y como establece el AGI.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Segundo.- Con fecha 11 de septiembre, 15 de octubre y 4 de noviembre de 2003, tuvieron entrada en el Registro de esta Comisión copias de cartas intercambiadas por RSL y Telefónica respecto de diferentes discrepancias en la facturación y en el proceso de consolidación efectuado entre ambos operadores. En concreto se hace referencia a:

- trámites en el procedimiento de consolidación establecido en el AGI
- tráfico de interconexión en agosto de 2003
- tráfico de interconexión en julio de 2003 (tránsito doble, servicio de acceso-terminación, servicio de tránsito, red inteligente de RSL)
- tráfico de interconexión en junio de 2003 (tránsito doble, servicio de acceso-terminación)
- actualizaciones APC estructurales y comerciales
- incumplimientos de AGI y Anexos
- criterios de consolidación por máximos

Tercero.- Mediante escritos de 15 de septiembre de 2003, y en cumplimiento de lo establecido en el artículo 42.4 de la Ley 30/1992 de 26 de noviembre, del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común (en adelante, LRJPAC), se comunicó a los interesados, RSL y Telefónica, que había quedado iniciado expediente administrativo para la resolución del conflicto planteado por la primera de estas entidades.

Cuarto.- Con fecha 18 de septiembre de 2003, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión escrito presentado por RSL. En dicho escrito, RSL alega que:

- *“RSL ha venido advirtiendo que Telefónica, en los meses de Junio, Julio y Agosto de 2003, no ha procedido a intercambiar las actualizaciones de los APC's estructurales, además de haber procedido a dar de alta unilateralmente APC's comerciales y a comunicarlos a RSL en fecha posterior a la fecha de inicio de vigencia de dicho servicio en las aplicaciones de facturación de Telefónica”. Esta actuación de Telefónica provoca errores en el procesamiento de datos según CODIFI. Según el AGI vigente la compensación se producirá en la parte no controvertida de facturación y la discrepante se facturará posteriormente, previo acuerdo, y de un modo aperiódico. Ello perjudica a RSL.*



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- Nuevas circunstancias expresan la necesidad de que, aún en mayor medida, RSL y Telefónica mantengan cada mes reuniones de consolidación según establece el AGI suscrito.

Por ello, solicita RSL que la CMT (i) impida a Telefónica modificar unilateralmente o comunicar con dilación las actualizaciones de cualquier APC (estructural o comercial) o cualquier dato en la aplicación de consolidación y (ii) obligue a Telefónica a proporcionar de forma inmediata cuanta información (numeraciones, centrales frontera, etc..) sea necesaria para la correcta información de los datos de consolidación.

Quinto.- Con fecha 25 de septiembre de 2003, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión nuevo escrito de alegaciones presentado por RSL. En dicho escrito, RSL alega que:

- Telefónica envía documento relativo al Detalle de Tráfico y Borradores preparados para el Comité de Consolidación de Agosto 2003. En tales documentos Telefónica continúa tomando sus propios datos como los únicos datos válidos para consolidar (*“ya que las diferencias existentes en la clasificación de ambos operadores produce una duplicidad de datos al aplicar el criterio de consolidación automática”*). Telefónica continúa dilatando el celebrar una futura Reunión de Consolidación.

Sexto.- Con fecha 23 de octubre de 2003 tuvo entrada en el Registro de esta Comisión copia de carta remitida por RSL a Telefónica reclamando el impago de Telefónica por servicios de interconexión prestados en el mes de agosto de 2003.

Séptimo.- Con fecha 13 de noviembre de 2003, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión nuevo escrito de alegaciones presentado por RSL. En dicho escrito, RSL alega que:

- Telefónica ha rechazado celebrar reuniones de consolidación con RSL en las fechas 15 y 28 de octubre.
- Telefónica ha impuesto el burofax como medio para resolver las discrepancias existentes en consolidación. RSL considera que tal medio no es eficiente, ni se ajusta a lo establecido en el AGI vigente entre las partes y



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

envía documento relativo al Detalle de Tráfico y Borradores preparados para el Comité de Consolidación de Agosto 2003. En tales documentos Telefónica continúa tomando sus propios datos como los únicos datos válidos para consolidar (*“ya que las diferencias existentes en la clasificación de ambos operadores produce una duplicidad de datos al aplicar el criterio de consolidación automática”*). Telefónica continúa dilatando el celebrar una futura Reunión de Consolidación.

- Han modificado las circunstancias que originaron la constitución del aval económico a favor de Telefónica:
 - a) Indicios de que existía una deuda de RSL por impago de cantidades que superaba la cantidad que adeudaba Telefónica: tras el dictamen de los Interventores de la Suspensión de Pagos de RSL, se constata que Telefónica adeuda a RSL una cantidad superior al crédito que Telefónica tiene acreditado en la Suspensión de Pagos (16.747.046,03 Euros frente a 14.663.585,27 Euros). RSL ha presentado la correspondiente demanda civil por reclamación de cantidad.
 - b) Supuesto riesgo de impago sobre la cantidad adeudada por RSL que se devengara a partir de la fecha de constitución del aval: RSL ha satisfecho puntualmente todas las cantidades facturadas por Telefónica, los importes facturados mensualmente son pequeños y, en ocasiones, favorables a RSL, Telefónica dilata los reiterados intentos de RSL de solucionar discrepancias de buena fe y en el último año está a la baja la tendencia de los servicios de interconexión que presta Telefónica a RSL
- El mantenimiento del aval origina perjuicios a Telefónica dado que sitúa a este operador en posición de dominio y con posibilidad de abusar a RSL (no tomar en cuenta los datos de RSL, no celebrar reuniones,...) al facturar cantidades sustancialmente superiores a las que debería haber facturado.
- Desde noviembre de 2002 RSL ha solventado las diferencias en la clasificación de servicios, tal y como dejó patente en las supuestas Actas de Consolidación intercambiadas y no firmadas por Telefónica. Existen discrepancias también en facturación de tráfico desde noviembre de 2002 hasta la actualidad, manifestadas por RSL en diferentes correos electrónicos.

Por todo lo anterior, RSL solicita que esta Comisión adopte Resolución para:

- Determinar que se ha producido un incumplimiento del AGI existente entre RSL y Telefónica por parte de esta última, en lo que se refiere a la no aplicación de lo estipulado en dicho acuerdo en relación al procedimiento de facturación y, en concreto, a la fase de consolidación o determinación del



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

tráfico, al prescindir Telefónica de forma unilateral del procedimiento de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos establecido en el AGI y en la OIR.

- Establecer que se aplique el criterio de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos retroactivamente desde la fecha en que RSL viene clasificando correctamente el tráfico intercambiado entre partes, esto es, desde noviembre de 2002.
- Determinar una fecha mensual y un lugar concreto para realizar las Reuniones de Consolidación, tal y como establece el AGI
- Impedir a Telefónica, sin previo consentimiento de RSL, modificar unilateralmente o comunicar con dilación las actualizaciones de cualquier APC, ya sea estructural o comercial, o cualquier dato en su aplicación de consolidación, tal y como establece el AGI, ya que puede crear errores en la clasificación de los datos de consolidación de tráfico de interconexión con RSL y dañar materialmente la situación financiera de RSL
- Obligar a Telefónica a proporcionar de forma inmediata cuanta información sea necesaria relativa a numeraciones, centrales frontera o cualquier otro dato imprescindible para la correcta clasificación de los datos de consolidación con RSL
- Cancelar el aval que hoy se mantiene a favor de Telefónica sobre la base de las circunstancias señaladas en el escrito de alegaciones
- Suprimir, en todo caso, la posibilidad de desconexión unilateral por parte de Telefónica de la red de RSL que le concedió en su día la CMT de modo excepcional.

Octavo.- Con fecha de 13 de noviembre de 2003, tuvo entrada en el Registro de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones otro escrito de D. Alejandro Rivas-Micoud, en nombre y representación de RSL, anunciado mediante otro escrito que tuvo entrada el 7 del mismo mes, en el que declara que Telefónica ha contraído diversas deudas con RSL por las que RSL tiene pendiente una demanda ante el Juzgado de 1º Instancia de Madrid nº 10. Telefónica adeuda además a RSL el importe de los servicios de interconexión del mes de agosto de 2003; RSL considera que esta actitud de Telefónica responde al abuso por parte de ésta del aval constituido a su favor.

Noveno.- Con fecha 19 de noviembre de 2003, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión escrito del representante legal de Telefónica. En dicho escrito, Telefónica alega que:



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- De conformidad con el AGI suscrito por ambos operadores: (i) el procedimiento de consolidación consta de tres fases (información global, consolidación global y emisión de facturas). (ii) el intercambio electrónico de ficheros globales será diario, (iii) cuando uno de los operadores no presente los datos requeridos para realizar la facturación, se facturará con los únicos existentes, si los presenta durante el periodo de regularización, se revisará este periodo y si los presenta superado este periodo, la fase de facturación ya estará cerrada.
- De acuerdo con la doctrina de la CMT, si ninguna parte notifica a la otra su disconformidad en los plazos señalados, expresando la cuantía y las razones que fundamentan su discrepancia ni aporta ningún dato para realizar la facturación, se facturará con los datos existentes.
- RSL no ha mostrado su disconformidad con los datos proporcionados por Telefónica ni ha remitido dato alguno para ser tenido en consideración al efectuar la facturación.
- Telefónica ha remitido a RSL en cada una de las fases del procedimiento de consolidación la información requerida y RSL en ningún momento ha remitido a Telefónica propuesta mensual de consolidación. Aporta correos electrónicos de procesos de consolidación de noviembre 2002 y agosto 2003.
- Telefónica considera que la firma de un Acta implica que la actuación seguida en facturación ha sido aceptada. Por tanto, es incongruente la actuación de RSL quien firma las actas (aceptación expresa de los datos de Telefónica) y después denuncia ante la CMT. También existe por parte de RSL una aceptación tácita de los datos facturados por Telefónica, en el caso de las Actas no firmadas.
- No debe realizarse la consolidación por máximos puesto que RSL no ha mostrado su disconformidad en ningún momento ni ha manifestado discrepancia alguna.
- El criterio de máximos debe modularse: Telefónica no tiene inconveniente en utilizar el criterio de consolidación por máximos en los tráficos de RSL en los que la clasificación de las llamadas y la tarifa aplicada sea correcta por ambas partes. Tal y como hace Telefónica con el resto de operadores.
- El AGI no exige que las reuniones de consolidación sean presenciales. Telefónica no se está reuniendo con ningún operador por razones de índole organizativa y porque no resultan necesarias ya que las partes se han intercambiado la información suficiente y la han contrastado.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Décimo.- Mediante escrito de 19 de noviembre de 2003, se dio traslado para alegaciones a Telefónica de los escritos presentados por RSL aportando nuevas alegaciones y peticiones.

Undécimo.- Con fecha 10 de diciembre de 2003, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión nuevo escrito del representante legal de Telefónica. En dicho escrito, Telefónica alega que:

- No se han modificado las circunstancias que motivaron la imposición a RSL del aval como garantía de pago. Continuando la situación de suspenso de RSL, el aval debe mantenerse.
- Según acuerdo alcanzado por RSL y Telefónica, la deuda de 35439,72 Euros más intereses de Telefónica a RSL por los servicios de agosto 2003 sería abonada en la consolidación de diciembre de 2003.
- El aval no sitúa a Telefónica en una posición de dominio y abuso, sino que es un simple mecanismo de aseguramiento de pago.
- No procede suprimir la posibilidad de desconexión unilateral por parte de Telefónica de la red de RSL que concedió la CMT ya que la situación de suspenso de RSL continúa y se acreditó un impago de este operador a Telefónica con incumplimiento del AGI formalizado. Mientras RSL no pague la deuda que mantiene con Telefónica, debe mantenerse esta posibilidad.
- Telefónica niega que adeude a RSL 17 millones de euros: aplicando las fases de consolidación, facturación y compensación (con independencia de las discrepancias suscitadas, que se resolverán en la correspondiente regularización), existe un saldo favorable a Telefónica de 3.085.987,43 Euros por servicios de interconexión, 680.570,74 Euros por servicio internacional TRADIS, 5303911,69 por otros servicios y 838550,96 Euros por Red Inteligente. Asimismo, señala Telefónica que en concepto de regularización de interconexión la deuda que tiene contraída con RSL asciende a 2.631.825,99 Euros,
- La CMT ha señalado que el único incumplidor de las obligaciones contraídas en interconexión es RSL.
- RSL ha aceptado los datos de facturación que figuran en las Actas de Consolidación al no haber mostrado discrepancias ni aportar dato alguno sobre las mismas según el procedimiento fijado en el AGI, salvo respecto del tráfico clasificado como tránsito doble. Tal aceptación es tácita (respecto de las Actas no firmadas) y expresa (respecto de las Actas firmadas).



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- En los meses de noviembre de 2002 a enero 2003 las consolidaciones se realizaron con los datos aportados por Telefónica al no intercambiar RSL el tráfico cursado en todas las rutas.
- Telefónica no celebra reuniones presenciales con ningún operador. El 26 de noviembre de 2003 se celebró una reunión mediante multiconferencia y está prevista otra para el mes de diciembre. Así se demuestra que RSL reconoce la audioconferencia como una modalidad de reunión.
- Telefónica utiliza el envío de burofaxes como medio de prueba y no en sustitución de las reuniones de consolidación.
- Las actualizaciones de APC's estructurales se han ajustado a lo solicitado por RSL en sus boletines
- Las actualizaciones de APC's comerciales que RSL denuncia fueron comunicadas tardíamente se efectuaron en un momento especial (118xx y 80x), se encontraban justificadas, afectaban a todos los operadores y durante el periodo de retraso RSL no prestó estos servicios por lo que no afectó a la consolidación.

Duodécimo.- Con fecha 23 de diciembre de 2003, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión nuevo escrito del representante legal de RSL. En dicho escrito, RSL alega que:

- Hasta la fecha de inicio de este expediente, Telefónica únicamente ha utilizado sus datos por considerar que los presentados por RSL eran erróneos. RSL tuvo que pagar las facturas aún cuando Telefónica adeuda cantidades superiores a RSL por la protección que el aval otorga a Telefónica.
- Una vez iniciado este procedimiento, se han celebrado "reuniones telefónicas" para tratar las consolidaciones de octubre y noviembre de 2003. Sin embargo, para estos periodos Telefónica (i) no consolida por máximos y (ii) utiliza indistintamente los datos de RSL o Telefónica para acrecentar la cantidad indebidamente cobrada por Telefónica (5.000 Euros), y (iii) envía unilateralmente las Actas de Consolidación, cuando lo pactado era otra cosa. Se aporta correo electrónico de 19 de diciembre de 2003 de RSL a Telefónica

Decimotercero.- Con fecha de 31 de diciembre de 2003, tuvo entrada en el Registro de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones escrito de D. Alejandro Rivas-Micoud, en nombre y representación de RSL, que viene a



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

aportar copia de la carta de 23 de diciembre de 2003 que RSL remite a Telefónica adjuntando la factura emitida por RSL siguiendo los importes incluidos por Telefónica en el Acta de consolidación del mes de noviembre y recogiendo su no conformidad con el importe consignado por Telefónica para consolidar puesto que:

- la factura no refleja ni lo transcurrido en el comité de consolidación ni sigue la consolidación automática con discrepancias por máximos, tal y como establece el AGI.
- Telefónica no utiliza los datos de Telefónica o los de RSL, sino una mezcla que maximiza lo que tiene que cobrar Telefónica.
- Telefónica imputa las cantidades íntegras impagadas por los usuarios que llaman a 806/906, en lugar de los importes de interconexión

Decimocuarto.- El 16 de octubre, 5 de noviembre y 12 de diciembre de 2003, el 23 de enero y el 5 de abril de 2004, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión copia de cartas remitidas por RSL a Telefónica reiterando haber abonado las facturas correspondientes a *“contraprestaciones por preasignación”* los días 12 y 30 de septiembre, 28 de noviembre, 31 de octubre y 29 de diciembre de 2003 y el 31 de marzo de 2004 y correspondientes a *“contraprestaciones por portabilidad”* los días 9 de septiembre y 3 de diciembre de 2003.

Decimoquinto.- Con fechas 13 y 20 de noviembre de 2003 se recibieron en el Registro de esta Comisión copias de cartas intercambiadas por Telefónica y RSL respecto de las discrepancias existentes para la aplicación de las condiciones recogidas en la OIR 2003, en concreto, la negativa de RSL a aplicar las condiciones para los servicios de red inteligente y 118AB.

Asimismo, con fecha de 27 de enero, 9 de marzo y 20 de abril de 2004, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión nuevo escrito de RSL significando que habiendo solicitado RSL a Telefónica el día 23 de julio de 2003 la aplicación de las condiciones económicas conforme a la OIR 2003, Telefónica no lo ha hecho ni tampoco ha regularizado el periodo transcurrido, en especial para el Servicio de Conexión a la red de Telefónica. Aporta cartas remitidas por RSL a Telefónica con fecha 16 de diciembre de 2003, 4 de marzo y 19 de abril de 2004 denunciando la continuación de la aplicación de precios 2001 en lugar de 2003.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Decimosexto.- Con fecha de 9 de marzo y 20 de abril de 2004 tuvieron entrada en el Registro de esta Comisión sendos escritos de RSL por los que reitera argumentos anteriores, denunciando la negativa de Telefónica a aplicar las condiciones contenidas en la OIR 2003 pasados ya ocho y nueve meses desde la solicitud por RSL y declarando las cantidades que por ello Telefónica está facturando indebidamente a RSL.

Decimoséptimo.- Con fecha 14 de junio de 2004, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión escrito de RSL por el que formula nuevas alegaciones tras la aportación de los escritos de Telefónica de 19 de noviembre y 10 de diciembre de 2003. En su escrito, la representación de RSL alega que:

- Telefónica ha incumplido el AGI en lo que se refiere al procedimiento de facturación y, en concreto, a la fase de consolidación o determinación del tráfico, al prescindir Telefónica de forma unilateral del procedimiento de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos establecido en el AGI. Asimismo, RSL insiste en la modificación de las circunstancias que dieron lugar a la constitución del aval económico a favor de Telefónica según Resoluciones de 8 de agosto, 3 de octubre y 21 de noviembre de 2002.
- En relación al procedimiento de consolidación, RSL discrepa de algunas de las afirmaciones de Telefónica en su escrito acerca de la negativa de RSL a proporcionar los datos necesarios para realizar las consolidaciones.
- En cuanto al resumen del procedimiento de consolidación, RSL considera que Telefónica ha omitido un trámite esencial: las reuniones de consolidación. Al no realizarse estas reuniones de consolidación, no fue posible aclarar o resolver las discrepancias ni acordar los importes a facturar.
- RSL declara haber enviado con regularidad sus datos a Telefónica (semanalmente desde septiembre de 2002 a diciembre de 2003, en cumplimiento del Acta de Consolidación de 30 de marzo de 2000), y haber manifestado reiteradamente sus discrepancias, pero Telefónica hasta el inicio del presente conflicto de interconexión se negó a mantener las reuniones de consolidación.
- RSL discrepa de las afirmaciones de Telefónica en la alegación tercera de su escrito de 19 de noviembre de 2002. RSL insiste en que en todo



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

momento ha presentado puntualmente sus datos a Telefónica y que ha manifestado a Telefónica sus discrepancias y su voluntad de celebrar las reuniones de consolidación.

- RSL niega la aceptación tácita de lo recogido en las Actas de consolidación, tal y como defiende Telefónica. RSL en todo momento ha manifestado sus discrepancias a Telefónica, pero nunca fue posible alcanzar acuerdos que permitieran una redacción de las actas que reflejaran la parte controvertida y la discrepante.
- En cuanto a la manifestación de Telefónica de no tener inconveniente en analizar los datos de RSL para utilizar el criterio de consolidación por máximos en los tráficos en que la clasificación de las llamadas y la tarifa aplicada sea la correcta por ambas partes, RSL considera que la misma demuestra la incoherencia en la argumentación de Telefónica. Se está reconociendo implícitamente que sí posee datos de RSL y el argumento resulta además incoherente, ya que si se realiza una correcta clasificación de las llamadas y la tarifa aplicada no habría discrepancias y no sería necesaria la consolidación por máximos.
- Telefónica no ha tenido en cuenta a la hora de emitir facturas las discrepancias manifestadas por RSL ya que se negaba a celebrar las reuniones de consolidación.
- El aval constituido por RSL a favor de Telefónica debe ser cancelado ya que se ha producido una modificación en las circunstancias que justificaron su imposición. El convenio de acreedores en el procedimiento de suspensión de pagos ya ha sido aprobado con la única oposición de Telefónica. La suspensión de pagos continúa porque Telefónica mantiene su impugnación a la misma. El mantenimiento de esta garantía está generando consecuencias negativas para RSL: Telefónica abusa del aval constituido a su favor para la imposición de las cantidades a facturar a RSL; no ha satisfecho el pago por servicios de interconexión de agosto de 2003; y continúa sin aplicar la actualización de precios del servicio de Conexión a la red para el que RSL ha solicitado las condiciones de la OIR 2003.

En virtud de lo anterior, RSL solicita:

- a) Determinar el incumplimiento del AGI existente entre RSL y Telefónica, por parte de esta última, en lo que se refiere a la no aplicación de lo estipulado en dicho acuerdo en relación al procedimiento de facturación, y en concreto a la fase de consolidación o determinación del tráfico, al prescindir Telefónica de forma unilateral del procedimiento de



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos establecido en el AGI y en la OIR.

Establecer igualmente que se aplique el criterio de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos retroactivamente y a partir del 21 de agosto de 2002, fecha de admisión a trámite de la petición de suspensión de pagos presentada por RSL.

- b) Determinar una fecha mensual y un lugar concreto para realizar las Reuniones de consolidación, tal y como establece el AGI, o alternativamente una fecha para reuniones telefónicas.
- c) Impedir a Telefónica, sin el previo consentimiento de RSL, modificar unilateralmente o comunicar con dilación las actualizaciones de cualquier APC, ya sea estructural o comercial, o cualquier dato en su aplicación de consolidación, tal como establece el AGI.
- d) Obligar a Telefónica a aplicar los precios de la OIR 2003 para aquellos servicios en los que RSL ha solicitado modificación de condiciones económicas, en concreto, aplicación de los precios de la OIR 2003 para el servicio de Conexión a la red de Telefónica desde el 30 de julio de 2003, fecha en la que RSL solicitó la aplicación de los nuevos precios.
- e) Obligar a Telefónica al pago de la Interconexión del mes de agosto de 2003 por servicios prestados por RSL.
- f) Obligar a Telefónica al pago del tráfico de red inteligente correspondiente a los meses de junio y julio de 2003.
- g) Obligar a Telefónica a proporcionar de forma inmediata cuanta información sea necesaria tanto relativa a numeraciones, centrales frontera o cualquier otro dato imprescindible para la correcta clasificación de los datos de consolidación con RSL. Para ello, requerir a Telefónica la aportación del histórico de los números TRAC desde agosto de 1999, y CDRs de tráfico cursado por Telefónica. Calcular así el importe pagado de más por RSL en llamadas procedentes o destinadas a números TRAC con origen o destino Internacional o Móvil y, una vez calculado, obligar a Telefónica a satisfacer dicho importe inmediatamente.
- h) Cancelar el aval que se mantiene a favor de Telefónica.
- i) Suprimir la posibilidad de desconexión unilateral por parte de Telefónica de la red de RSL que le concedió en su día la CMT de modo excepcional.
- j) Incorporar los datos relativos a importes, porcentajes de tesorería así como documentos relativos al procedimiento de suspensión de pagos actualmente en curso ante el Juzgado nº 55 de Madrid para los que se solicita declaración de confidencialidad.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Decimoctavo.- Mediante escrito de 5 de noviembre de 2004, se dio traslado para alegaciones a Telefónica de la pretensión de RSL por la que pretende que se obligue a Telefónica al pago de la interconexión del mes de agosto de 2003 por servicios prestados por RSL y al pago del tráfico de red inteligente correspondiente a los meses de junio y julio de 2003.

Con fecha 22 de noviembre de 2004 tuvo entrada en el Registro General de esta Comisión escrito de Telefónica señalando que:

- Con la continua presentación de alegaciones RSL pretende crear confusión a la CMT presentando todos los temas que tiene pendientes con Telefónica. Cuestiones ajenas a la determinación del procedimiento de facturación y consolidación no deberían ser resueltas por la CMT.
- Respecto a la remisión de los datos globales de RSL, la documentación obrante en el expediente: (i) sólo prueba la remisión semanal de cuatro archivos globales, (ii) durante varios meses RSL no ha remitido la totalidad de sus rutas.
- La no celebración de reuniones no impide que RSL y Telefónica resuelvan diferentes cuestiones.
- Está totalmente disconforme con la petición de RSL de cancelación del aval bancario.
- RSL confunde el concepto de discrepancia (suficientemente justificada y argumentada) con supuestos a regularizar entre los operadores.
- No se ha seguido el procedimiento de regularización semestral y resolución de discrepancias, debiéndose haber procedido a presentar conflicto ante la CMT con anterioridad.
- Telefónica acepta la fecha de aplicación de los precios de OIR 2003, aunque tal aplicación exige la carga de APC's previamente acordados para la liquidación conforme a los nuevos precios.
- RSL y Telefónica han acordado (reunión de 26 de noviembre de 2003) la compensación en sucesivas consolidaciones del importe que Telefónica adeuda a RSL relativa a los servicios de interconexión del mes de agosto de 2003
- RSL reconoce que utiliza datos incorrectos para clasificar los servicios y que necesita de la información de Telefónica para corregirlos; la petición de envío de la información que efectúa RSL a la CMT resulta innecesaria porque el listado actualizado de centrales es suministrada a RSL y está a disposición de RSL en la CMT.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Decimonoveno.- Mediante escrito de 10 de noviembre de 2003 se requirió a RSL la aportación de la documentación acreditativa de la pretensión formulada ante esta Comisión por la que requiere que se obligue a Telefónica al pago de la interconexión del mes de agosto de 2003 por servicios prestados por RSL y al pago del tráfico de red inteligente correspondiente a los meses de junio y julio de 2003.

Con fecha 16 de noviembre de 2004 tuvo entrada en el Registro de esta Comisión escrito de RSL adjuntando:

- burofax enviado por RSL a Telefónica el 10 de septiembre de 2003 y carta de 4 de noviembre de 2003 remitidos por RSL a Telefónica manifestando, entre otras, las discrepancias relativas al pago de la interconexión de agosto de 2003 (falta de pago por parte de Telefónica) y de red inteligente de junio y julio de 2003 (omisión de minutos de llamadas de red inteligente por parte de Telefónica)
- Borradores de Actas de Consolidación de junio, julio, septiembre y diciembre de 2003 y enero, febrero, marzo y abril de 2004, en las que respecto a la omisión de tráfico de red inteligente Telefónica manifiesta que “lo va a estudiar y si necesita alguna información adicional se lo solicitará a RSL”
- CDR's correspondientes a los meses de junio y julio de 2003 con el detalle de minutos y llamadas registradas con destino a numeración de red inteligente
- Burofax de 20 de octubre de 2003 enviado por RSL a Telefónica manifestando que, transcurrido el plazo de vencimiento, Telefónica no ha pagado el importe correspondiente a los servicios de interconexión de agosto de 2003
- Correos electrónicos de 1, 17 y 22 de diciembre de 2003 intercambiados entre RSL y Telefónica en los que RSL solicita el pago de los servicios de interconexión del mes de agosto y Telefónica manifiesta la posibilidad de que RSL se los descuente del importe favorable a Telefónica correspondiente a la siguiente consolidación.

Vigésimo.- Mediante sendos escritos de fecha 25 de noviembre de 2004, una vez finalizada la instrucción del procedimiento y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 84 de la LRJPAC, se procedió a comunicar a los interesados, RSL y Telefónica, la apertura del trámite de audiencia previo a la



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

resolución definitiva del expediente así como el Informe elaborado por los Servicios de esta Comisión de fecha 25 de noviembre de 2004.

Vigésimoprimer.- Con fecha 17 de diciembre de 2004, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión un escrito del representante legal de Telefónica, señalando entre otras cuestiones que:

- Telefónica muestra su absoluta conformidad con lo dispuesto en la primera Conclusión del Informe Preliminar por cuanto ha quedado acreditado y así lo reconoce RSL que este operador no remitió ningún dato de tráfico a Telefónica con anterioridad a noviembre de 2002
- Telefónica ha remitido mensualmente el resultado de la comparativa automática de los archivos globales. Adjunta copia de tres correos electrónicos.
- Telefónica ha remitido mes a mes a RSL su propuesta de consolidación unos días antes de la emisión de factura y RSL no contestaba a Telefónica sobre la propuesta
- RSL sólo ha intercambiado su propuesta de consolidación desde septiembre de 2003, utilizando los datos de Telefónica únicamente (y no máximos) debido a discrepancias y errores existentes en los Archivos de información global y según acuerdos alcanzados con RSL.
- Telefónica ha seguido en todo momento los pasos establecidos en cada uno de los ciclos de consolidación determinados en el AGI y en la OIR.
- Telefónica muestra su conformidad con lo dispuesto en la tercera Conclusión del Informe Preliminar por cuanto el procedimiento de máximos no es automático y exige el intercambio de datos y su comparativa.
- Telefónica no tiene nada que manifestar respecto de la Conclusión cuarta del Informe Preliminar
- Respecto de la quinta conclusión del Informe preliminar,
 - Telefónica considera que la propuesta de la CMT vulneraría lo dispuesto en el Anexo del AGI formalizado por los operadores y en el CODIFI ya que (i) los datos intercambiados por RSL no pueden considerarse como válidos pues queda acreditado que RSL no ha procedido a contrastar datos, ni remitir propuestas mensuales de consolidación, (ii) los CDR's no son contrastados entre los operadores, salvo que ambos operadores acuerden analizarlos para solventar las diferencias manifestadas previamente y (iii) los datos de RSL no resultan fiables al no haberse sometido a los mecanismos de control y verificación fijados en el CODIFI. Por ello, Telefónica



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

considera que deberían tomarse en consideración los datos con los que se facturó.

- Telefónica manifiesta su disconformidad por cuanto no dispone de los CDR's de los datos de los periodos afectados. Así: (i) el CODIFI establece que ningún operador tiene obligación de proporcionar ningún APC con más de seis meses de antigüedad y esta falta de obligación hay que hacerla extensible a los CDR's, (ii) los periodos semestrales de cierre son un tiempo suficiente para poder detectar incidencias e intercambiar detalles, (iii) se utilizarán únicamente los datos de RSL, (iv) la generación aleatoria del procedimiento técnico de CDR's supone un importante riesgo de fraude entre operadores, (v) aunque se utilice el procedimiento de auditoria que propone la CMT, pueden haber desaparecido ficheros con registros de llamadas debido a causas técnicas (caídas de centrales, borrado accidental de ficheros, etc..) y (vi) las manifestaciones de RSL no pueden ser consideradas discrepancias
- El plazo fijado por la CMT para la formalización de determinados Addendum debería ampliarse a 15 días desde la notificación de la Resolución que se adopte ya que el fijado resulta excesivamente corto por coincidir presumiblemente con las fiestas navideñas y por la relevancia de algunas de las cuestiones objeto de negociación.
- Sobre la exigencia de celebrar telereuniones no tiene nada que objetar y únicamente propone la modificación de la fecha propuesta para que las telereuniones se celebren al menos 3 días antes de la fecha de emisión de la factura (esto es, 21 o día hábil posterior, según AGI firmado entre los operadores)
- Telefónica muestra su conformidad con la Octava Conclusión del Informe Preliminar, aunque manifiesta que el problema radica en alcanzar un acuerdo con RSL para poder aplicar el plazo que dicta el CODIFI ya que RSL presenta excusas y ante la remisión de un cálculo, RSL no contesta. Muestra como ejemplo la modificación de precios de terminación en móviles. Por ello, Telefónica solicita que se señale cómo aplicar los criterios de CODIFI si no se llega a un acuerdo expreso entre los operadores porque uno de los operadores no manifieste expresamente ese acuerdo
- Respecto de las Conclusiones décima, undécima y duodécima del Informe Preliminar, Telefónica no tiene nada que objetar salvo que el pasado 22 de noviembre dio orden de pago del importe correspondiente a agosto 2003 y el 25 se procedió al pago.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- En cuanto a las conclusiones del Informe preliminar respecto de la cancelación del aval bancario y la posibilidad de desconexión, Telefónica manifiesta su conformidad.

Por ello, Telefónica solicita que se tengan en consideración las alegaciones presentadas al dictar la correspondiente Resolución.

Vigésimosegundo.- Con fecha 17 de diciembre de 2004, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión un escrito del representante legal de RSL, señalando entre otras cuestiones que:

- Respecto al escrito de alegaciones presentado por Telefónica el 18 de noviembre de 2004:
 - o RSL ha intercambiado su información de tráfico con Telefónica desde agosto de 1999 hasta la fecha, aunque con anterioridad a noviembre de 2002 existían diferencias en la clasificación del tráfico debido a motivos imputables a ambas partes. Adjunta copia de correos electrónicos correspondientes al periodo agosto-noviembre de 2002
 - o En las Actas 9/02 a 12/02 consta la protesta de RSL por utilizar datos de Telefónica
 - o Existen incongruencias en las manifestaciones de Telefónica entre lo manifestado y el contenido de los documentos a los que se remite
 - o Telefónica tergiversa las alegaciones de RSL en cuanto (i) al envío de datos de información global, (ii) celebración de Reuniones presenciales, (iii) pagos de servicios de interconexión de red inteligente facturados con anterioridad a la entrega de una propuesta de consolidación en los términos del AGI y (iv) tránsitos a 901 y 902 de Telefónica
 - o El procedimiento de consolidación por máximos no se realiza en la forma que expone Telefónica en su escrito de alegaciones ya que está presentando totales de consolidación en lugar de utilizar el algoritmo del CODIFI de APC.
 - o Algunos de los errores de clasificación de servicios que achaca Telefónica a RSL son falsos (tránsitos a 900 de RSL, tránsito simple en 900, 901 y 902) y, por su parte, Telefónica ha cometido numerosos errores en su calificación del tráfico (no implementación del tráfico intranodal, tránsito nacional de



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

terminación local OIR 2003 con un precio 10 veces superior al que corresponde, no implementación del nuevo modelo de gestión de pagos para servicios de red inteligente de RSL, formato distinto en el fichero para la compensación de TUP's, ..)

- El tráfico de red inteligente de junio y julio de 2003 se ha facturado con datos de Telefónica porque este operador emite la factura antes de tiempo
 - No existe entre los operadores el criterio de regularización anual, tampoco existe dependencia entre la regularización de los distintos periodos, máxime teniendo en cuenta que Telefónica está provocando de forma deliberada las regularizaciones que le incumben y en las que debe pagar a RSL. Telefónica ha efectuado regularizaciones parciales, quedando pendientes periodos anteriores
 - No es sostenible que Telefónica siga cobrando precios de OIR 2001 por el servicio de conexión a la red de Telefónica y que siga sin efectuarse la regularización 2003
 - Telefónica reconoce que adeuda a RSL 35.439,72 euros más intereses. Aunque Telefónica les comunicó el pago de los 35.439,72 euros, sin embargo este operador no efectuó ingreso bancario alguno a favor de RSL, sino que realizó una transferencia a una cuenta bancaria de la propia Telefónica. Además, RSL en ningún momento aceptó la regularización de esta cuantía en consolidaciones posteriores.
 - Telefónica tergiversa los hechos aparentando que RSL solicita una información que ya disponía, cuando ello no es así pues sólo desde julio de 2004 Telefónica entrega correctamente esta información.
- Respecto al Informe Preliminar:
- Aunque se mantiene que los operadores no han realizado el procedimiento de consolidación en la forma establecida en el AGI, sin embargo no se declara el incumplimiento de Telefónica, pese a que (i) RSL sí intercambió sus archivos de información global con Telefónica desde agosto a noviembre de 2002, según queda acreditado con los emails aportados, las actas de consolidación, etc.., (ii) las reuniones de consolidación no se han celebrado por la negativa de Telefónica. El incumplimiento de Telefónica no debe favorecerle, máxime en detrimento de RSL. Aunque se asumiera que ninguno de los operadores ha seguido el



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

procedimiento seguido por Telefónica, ello no es obstáculo para considerar los incumplimientos de Telefónica de forma independiente por ser de entidad suficiente.

- Respecto de la no regularización propuesta en el Informe para el periodo comprendido entre agosto y noviembre de 2002, RSL considera que ha de regularizarse del mismo modo que se propone a partir de noviembre de 2002 por cuanto RSL intercambié los ficheros de información general semanalmente
- Respecto de la regularización propuesta en el Informe con posterioridad a noviembre de 2002, RSL manifiesta su conformidad con carácter general efectuando las siguientes matizaciones:
 - a) auditoria, (i) el 100% de resultado positivo exigido en la auditoria es más estricto que los parámetros de calidad que les son exigibles como operadores, (ii) no todas las llamadas generan una factura (tráfico interno de RSL, llamadas entre operadoras, routing, tarjetas prepago, tráfico de locutorios, ...), (iii) deben definirse con carácter previo los datos que serán objeto de auditoria y los criterios de valoración de su corrección. RSL propone que alternativamente se determine (i) elaborar un listado de las categorías de datos que no serán objeto de examen de auditoria, basado en criterios objetivos y razonados o (ii) se permitan otros medios documentales, distintos a la factura, que permitan acreditar la fiabilidad de la información
 - b) tercero independiente, RSL propone la intervención de un Notario que elegirá aleatoriamente los datos a auditar y que recogerá en un acta la documentación aportada por RSL, quedando la misma a disposición de la CMT
 - c) fallo aislado en la auditoria, RSL propone que este fallo no invalide todos los CDR's sino únicamente los del periodo en el que se encuentre el fallo para no gravar al operador diligente que ha conservado sus datos de detalle, para utilizar datos que son más correctos que los APC's con los que no debió nunca facturarse
 - d) Ficheros globales con los que en su día se facturó, RSL propone que no se utilicen los datos de facturación de Telefónica. RSL indica que no deben utilizarse porque (i) no permiten detectar las llamadas realizadas entre



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

distintas franjas horarias, cuestión esencial para regularizar, (ii) los datos de Telefónica no son los utilizados para la facturación, puesto que Telefónica uso los de RSL para cobrar las tarifas más altas; (iii) los conceptos por los que se ha facturado no se corresponden con los de tráfico auténtico (TRAC, capacidad...) tienen deficiencias y (iv) se ha producido una duplicidad en la facturación.

- Respecto de las fechas de las reuniones, RSL está de acuerdo con las fechas de las Reuniones y las Telereuniones de consolidación y las reuniones semestrales de regularización. RSL solicita que se modifique la fecha de facturación a los días 24 o siguiente laborable, si fuera festivo el 24. También solicita RSL que se concrete que se firmará el contenido del Fundamento de Derecho y el Resuelve.
- Respecto de la regulación de las actualizaciones de los APC's, RSL solicita que se añada la necesidad de que los operadores deben expresamente definir en su acuerdo la fecha de implementación del servicio, a fin de evitar discrepancias al momento de la facturación
- Respecto de la regularización de determinadas partidas de facturación,
 - a) Precios OIR 2003, RSL solicita reducir el plazo de 3 meses por tratarse de una simple orientación aritmética que no requiere cargar APC's y solicita subsanar el error del último inciso en el que se remite al F.D. Tercero por cuanto el lugar de remitirse a los APC's debería remitirse a los CDR's
 - b) Agosto 2003, RSL muestra su conformidad con el Informe reiterando no haber recibido importe alguno a su favor
 - c) Red inteligente junio y julio 2003, RSL muestra su conformidad con lo establecido en el Informe sin que exista un concepto de regularización global anual
- Respecto de la remisión de información por parte de Telefónica de la numeración asociada a las centrales frontera y de los CDR's del tráfico TRAC, RSL muestra su conformidad en general con lo recogido en el Informe, salvo las siguientes precisiones:
 - a) Tráfico TRAC de julio de 2000 a octubre de 2002, puesto que RSL ha intercambiado los datos, debe regularizarse



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

conforme al procedimiento establecido en el FD Tercero del Informe

- b) Tráfico TRAC de noviembre 2002 en adelante, no conforme con que el expediente DT 2003/1384 determine la existencia de tráfico TRAC mal encaminado y la necesidad de regularizar tarifariamente puesto que RSL ha detectado una serie de irregularidades en la clasificación de este tipo de tráfico por parte de Telefónica que trasciende del conflicto pendiente de resolución ya que se produce en toda España y en todos los meses desde el inicio de la interconexión. RSL expone un ejemplo sobre el periodo marzo 2004. Mientras Telefónica se niega a enlutar correctamente este tipo de tráfico, estas cantidades mal facturadas por Telefónica se quedarán ocultas bajo el umbral de la consolidación global.
- Respecto de la cancelación del aval, RSL considera que no se ajusta a Derecho el F.D. Octavo del Informe por cuanto no se valora en justa medida fundamentos puestos de manifiesto por RSL ya que: (i) sobre el mantenimiento de las circunstancias que llevaron a la constitución del aval, puesto que los únicos motivos que llevaron a la CMT a adoptar esta garantía fueron los recogidos en el F.D.II.6 de la Resolución de 21 de noviembre de 2002 y tales indicios de mayor riesgo de impago son actualmente inexistentes dado que si la Suspensión de Pagos se mantiene es debido a la actitud recurrente de Telefónica (ii) sobre el pretendido riesgo de incumplimiento del Convenio por parte de RSL, tal circunstancia supone una quiebra del principio de presunción de buena fe y es únicamente una forma de compeler al cumplimiento bajo la advertencia de caer en quiebra y (iii) sobre nuevos hechos que hacen aconsejable la cancelación del aval, RSL resalta el abuso de Telefónica consistente en la incorrecta facturación a RSL (reiteradamente y sin opción de discusión para RSL) y el hecho de que Telefónica es deudora de RSL (demanda civil PO 1007/2003). Asimismo, RSL solicita que si se determina que Telefónica es deudora de RSL por una cuantía determinada y como consecuencia de relaciones de interconexión, RSL estará habilitada para oponer dicho crédito en futuras compensaciones entre las empresas.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- Respecto de la suspensión de la posibilidad de desconexión unilateral de la red por parte de Telefónica, RSL presenta las siguientes objeciones: no se dan las circunstancias que se establecen en el AGI ni en la legislación de telecomunicaciones.

Vigésimotercero.- Transcurrido el plazo otorgado por esta Comisión al trámite de audiencia, el 17 de enero de 2005, tuvo entrada en el Registro de esta Comisión nuevo escrito del representante legal de RSL, señalando que:

- RSL se ratifica en todos los escritos anteriormente presentados
- RSL ha intercambiado semanalmente los ficheros globales de datos de tráfico, aunque existían discrepancias en la clasificación del tráfico por errores cometidos, en la mayoría de los casos, por Telefónica
- *“En noviembre de 2002 RSL solucionó todos los errores puestos de manifiesto hasta la fecha con el fin de que Telefónica no tuviese ningún argumento para oponerse a consolidar según el AGI y el CODIFI”.*
- Telefónica se ha negado a celebrar las reuniones de consolidación y no ha cumplido la obligación de enviar propuestas para la celebración de las reuniones de consolidación,
- Telefónica no ha facturado correctamente, puesto que ha utilizado únicamente sus datos o ha utilizado indistintamente sus datos y los de Telefónica dependiendo del servicio
- RSL considera que el procedimiento propuesto por los Servicios de la CMT es impecable, independientemente del comportamiento regular o irregular de las partes, ya que viene a ajustar el proceder de los operadores a lo pactado por ellos en el AGI
- Los contrastes de información no se han realizado por la obstrucción de Telefónica, por lo que ahora Telefónica no puede esgrimir esa razón contra los CDR's de RSL
- Los temores de Telefónica en relación con la integridad y autenticidad de los datos de CDR's de RSL son injustificados, dada la integridad y honradez de RSL
- El plazo propuesto por los Servicios en los apartados 6º, 7º, 9º y 13º del Informe es suficiente y evitan innecesarias dilaciones
- RSL tuvo que realizar diversos intentos para obtener explicaciones de los cálculos empleados por Telefónica
- El pago de los servicios de interconexión de agosto de 2003 por parte de Telefónica se han efectuado en una cuenta bancaria de su propia titularidad



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

A los hechos relatados hasta el momento, esta Comisión entiende aplicables los siguientes

II. FUNDAMENTOS DE DERECHO

Primero.- Competencia de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones.

En relación con la solicitud de intervención presentada por RSL, las competencias de esta Comisión para intervenir se derivan de lo dispuesto en la normativa sectorial.

En concreto, la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones (en adelante, LGTel), en su artículo 48.2, indica que la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones tendrá por objeto, entre otras cuestiones, el establecimiento y supervisión de las obligaciones específicas que hayan de cumplir los operadores en los mercados de telecomunicaciones y la resolución de los conflictos entre operadores. Dichas competencias generales se concretan en la habilitación competencial de esta Comisión para actuar en esta materia, recogida en el apartado 3. letra d) del mismo artículo, que establece que es función de esta Comisión la resolución vinculante de los conflictos que se susciten entre operadores en materia de acceso o interconexión.

Asimismo, el artículo 11.4 de la LGTel establece que la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones podrá intervenir en las relaciones entre operadores, a petición de cualquiera de las partes implicadas, o de oficio cuando esté justificado, con objeto de fomentar y, en su caso, garantizar la adecuación del acceso, la interconexión y la interoperabilidad de los servicios, así como la consecución de los objetivos establecidos en el artículo 3 del mismo texto legal. A tales efectos, el artículo 14 de la LGTel señala que conocerá la Comisión del Mercado de Telecomunicaciones de los conflictos en materia de obligaciones de interconexión y acceso derivadas de esta ley y de sus normas de desarrollo.

Segundo.- Delimitación del objeto del Procedimiento.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

La representación de RSL planteó conflicto de interconexión ante esta Comisión en relación con determinadas actuaciones de Telefónica en cuanto a las relaciones jurídicas que tienen establecidas en el ámbito de la interconexión.

En concreto, el conflicto de interconexión interpuesto por RSL plantea las siguientes cuestiones fundamentales:

- a) Determinar el incumplimiento del AGI existente entre RSL y Telefónica, por parte de esta última, en lo que se refiere a la no aplicación de lo estipulado en dicho acuerdo en relación al procedimiento de facturación y, en concreto, a la fase de consolidación o determinación del tráfico, al prescindir Telefónica de forma unilateral del procedimiento de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos establecido en el AGI y en la OIR.
Establecer igualmente que se aplique el criterio de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos retroactivamente y a partir del 21 de agosto de 2002, fecha de admisión a trámite de la petición de suspensión de pagos presentada por RSL.
- b) Determinar una fecha mensual y un lugar concreto para realizar las Reuniones de consolidación, tal y como establece el AGI, o alternativamente una fecha para reuniones telefónicas.
- c) Impedir a Telefónica, sin el previo consentimiento de RSL, modificar unilateralmente o comunicar con dilación las actualizaciones de cualquier APC, ya sea estructural o comercial, o cualquier dato en su aplicación de consolidación, tal como establece el AGI.
- d) Obligar a Telefónica a aplicar los precios de la OIR 2003 para aquellos servicios en los que RSL ha solicitado modificación de condiciones económicas, en concreto, aplicación de los precios de la OIR 2003 para el servicio de Conexión a la red de Telefónica desde el 30 de julio de 2003, fecha en la que RSL solicitó la aplicación de los nuevos precios.
- e) Obligar a Telefónica al pago de la Interconexión del mes de agosto de 2003 por servicios prestados por RSL.
- f) Obligar a Telefónica al pago del tráfico de red inteligente correspondiente a los meses de junio y julio de 2003.
- g) Obligar a Telefónica a proporcionar de forma inmediata cuanta información sea necesaria tanto relativa a numeraciones, centrales frontera o cualquier otro dato imprescindible para la correcta clasificación de los datos de consolidación con RSL. Para ello, requerir a Telefónica la aportación del histórico de los números TRAC desde agosto de 1999 y



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

CDR's de tráfico cursado por Telefónica. Calcular así el importe pagado de más por RSL en llamadas procedentes o destinadas a números TRAC con origen o destino Internacional o Móvil y, una vez calculado, obligar a Telefónica a satisfacer dicho importe inmediatamente.

- h) Cancelar el aval que se mantiene a favor de Telefónica.
- i) Suprimir la posibilidad de desconexión unilateral por parte de Telefónica de la red de RSL que le concedió en su día la CMT de modo excepcional.

Tercero.- Sobre el procedimiento de facturación y la fase de consolidación (consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos) establecidos en Acuerdo General de Interconexión suscrito por Telefónica y RSL.

RSL solicita de esta Comisión que determine si ha existido el incumplimiento del AGI existente entre RSL y Telefónica, por parte de esta última, en lo que se refiere a la no aplicación de lo estipulado en dicho acuerdo en relación con el procedimiento de facturación y, en concreto, con la fase de consolidación o determinación del tráfico, al prescindir Telefónica de forma unilateral del procedimiento de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos establecido en el AGI y en la OIR. Asimismo, RSL pretende que la CMT establezca que se aplique el criterio de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos retroactivamente y a partir del 21 de agosto de 2002, fecha de admisión a trámite de la petición de suspensión de pagos presentada por RSL.

Pues bien, la relación jurídica entre RSL y Telefónica para la prestación de los servicios de interconexión se basa en las condiciones recogidas en el Acuerdo General de Interconexión (AGI) establecido mediante Resolución de la CMT de 29 de julio 1999.

Tal y como recoge la condición 7 "*Contraprestaciones económicas*" de este AGI, ambos operadores se facturarán recíprocamente, con periodicidad mensual y de conformidad con los procedimientos establecidos en el Anexo 2 "*Facturación y Cobro*" del propio Acuerdo. Este Anexo recoge los procedimientos de intercambio de información, procesos de consolidación, formato de factura y demás elementos necesarios para la facturación y cobro entre ambas entidades.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

En el AGI vigente para RSL y Telefónica se recoge la existencia de determinados ciclos dentro del procedimiento de facturación de los servicios prestados en virtud del propio AGI y posteriores Addenda formalizados. Asimismo en este AGI se establecen los valores de diversos parámetros que han de regir las distintas fases que contiene el procedimiento de facturación. Tanto las tres fases en las que se concreta el procedimiento de facturación como los concretos parámetros determinados en el AGI, se corresponden con los establecidos en la OIR.

Por tanto, RSL y Telefónica están sujetas a las condiciones recogidas en el propio texto inicial del AGI, a los acuerdos posteriores a los que han llegado ambos – que integran las condiciones de interconexión que se ofrecen ambos operadores - y, en aquellas cuestiones que no se hubieran predeterminado expresamente, habrá de estarse a la práctica habitual desarrollada en el sector respecto de la facturación – tanto periódica como aperiódica – cuya concreción se encuentra reflejada en la propia OIR.

Sentado lo anterior, debe significarse que dentro de la consolidación, ambos operadores tienen establecidos **tres ciclos**, cuyos detalles se recogen a continuación de forma resumida:

1. Ciclo de intercambio de información global

Cada operador proporciona al otro operador la información global de todas las llamadas que, según su propia agrupación y valoración de las llamadas, se han producido durante 7 días naturales (Acta de Consolidación de 30 de marzo de 2000) (C1). Este intercambio ha de producirse con un desfase de 5 días naturales desde el último día de tráfico incluido en el ciclo intercambiado (D1).

Ambos operadores realizarán un proceso interno de contraste de la información Global intercambiada.

2. Ciclo de consolidación global

En este ciclo, según el Anexo 2C del AGI que rige para ambos operadores, RSL y Telefónica deben comparar los datos recibidos respecto de 7 días naturales (C2) con su propia información y, en el plazo de 15 días naturales desde el último día de tráfico intercambiado (D2), acordar los importes a facturarse en función de las informaciones globales intercambiadas.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

A este respecto, la OIR determina que los procesos a realizar por cada uno de los operadores incluirá (i) un contraste de Archivos de Información Global de todo el ciclo, (ii) una validación de la información contrastada, (iv) un intercambio de Archivos de Estado de solicitud de consolidación de todo el ciclo (si los Estados de ambos operadores no fueran positivos, los operadores iniciarán un proceso de generación de propuestas individualizadas para la facturación de la información de detalle, se intercambiarán de forma vinculante estas propuestas de consolidación y se iniciará un proceso de análisis de discrepancias de propuestas con intercambio de la contestación a las propuestas de consolidación presentadas) y (v) un proceso de análisis de discrepancias con un intercambio de archivos de información de detalle y una consolidación de detalle.

A tenor de los parámetros establecidos en el AGI, para realizar el contraste de la información intercambiada, RSL y Telefónica efectuarán una comparativa de los ficheros globales intercambiados que debe concluir, según la práctica habitual, del siguiente modo:

- a) si el porcentaje en que difieren los importes totales del periodo del ciclo es inferior al 1‰ (PCGC, Porcentaje de discrepancia admisible pactado por RSL y Telefónica) para el conjunto de todos los APC's que se facturan en ese ciclo, se considera consolidado todo el tráfico en ambos sentidos de ese ciclo con un importe igual al declarado por el operador que factura.
- b) si algún operador no estima la Solicitud de Consolidación, según el anterior procedimiento, se realizará un contraste de cada APC intercambiado. Si el importe consignado para cada APC por RSL y Telefónica difiere en una cantidad menor de 1,20 euros (MAPC, Margen máximo de discrepancia admisible para la validación y/o consolidación de un APC, según Acta de Consolidación de 30 de marzo de 2000) o de un 1% (PAPC, Máximo porcentaje admisible de discrepancia, para la consolidación de un APC), se considerará correcto el APC y su importe será el del operador que factura. Si en ocho ciclos consecutivos se detecta que en un 2% el porcentaje de desviación está a favor de uno de los operadores, deberán someterse a revisión los dos límites anteriormente señalados (MAPC y PAPC).

Una vez determinadas e intercambiadas las Propuestas de Consolidación Global de cada uno de los operadores, el operador receptor de la propuesta enviará al otro operador una contestación a la propuesta recibida. Todo ello deberá efectuarse antes de que se celebre la reunión de consolidación global. En esta reunión que mensualmente se celebre, RSL y Telefónica deberán



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

analizar la información global y las discrepancias de los APC's del ciclo, determinando sobre qué APC's van a realizar un estudio en detalle. En este mismo sentido se pronuncia la OIR.

De este modo, los APC's sobre los que no se hayan indicado discrepancias, se considerarán consolidados (2.2 in fine) y en el caso de discrepancias la consolidación se realizará por máximos (Anexo 2.C.2 del AGI).

A falta de acuerdo existente entre RSL y Telefónica, este proceso de Análisis de Discrepancias (Intercambio y Análisis de la Información de detalle) habrá de ajustarse a lo prescrito por la OIR, en concreto en su Apartado 2.4 del Anexo 3 *“Acuerdo Estándar de interconexión de redes. Procedimiento de Consolidación”*.

Por su parte, señala el AGI vigente entre RSL y Telefónica que tras las reuniones de consolidación llevadas a cabo por el denominado “Comité de Consolidación” se redactará un “Acta de Consolidación” que recogerá: (i) importes a facturar por cada uno de los operadores, (ii) estado final de los APC's sobre los que existan discrepancias que impidan su consolidación y los motivos de las mismas y (iii) cualquier otra discrepancia relevante por cualquiera de las partes a los efectos de consolidación.

3. Ciclo de emisión de facturas

Tal y como establece el Anexo 2 del AGI de RSL y Telefónica, mensualmente (C3) estos operadores deben emitir sus respectivas facturas incluyendo los importes acordados en los ciclos de consolidación que se han producido desde la última emisión de facturas. El intercambio de facturas deberá efectuarse con un día hábil anterior al de la fecha de emisión. Los importes a facturar se acordarán en la reunión de Consolidación y quedarán recogidos en el Acta de Consolidación que firmarán RSL y Telefónica, dando ello lugar a la emisión de las facturas correspondientes.

Una vez emitidas las facturas, y siguiendo el régimen legal general establecido para la compensación (artículos 1195 y siguientes del Código Civil), también respecto de los importes que RSL y Telefónica se adeuden como consecuencia de las relaciones jurídicas existentes al amparo del AGI suscrito regirán las reglas de la compensación. En efecto, las cantidades que se adeuden por todos los conceptos incluidos en las facturas emitidas han de compensarse, por entenderse cantidades líquidas, vencidas y exigibles. Las deudas respectivas



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

de cada uno de los operadores se extinguirán en las cantidades concurrentes y la cantidad no compensada a favor de uno u otro operador será satisfecha por el deudor el mismo día de la compensación.

Sin embargo, en determinado periodo, como ya conocen RSL y Telefónica, la compensación ha debido estar sujeta a las reglas especiales que devinieron del Procedimiento Judicial de Suspensión de Pagos sustanciado ante el Juzgado de Primera Instancia nº 55 de Madrid.

Sentado lo anterior, debe ahora analizarse la procedencia de cada una de las pretensiones realizadas por RSL:

a) Solicitud de que por parte de esta Comisión se determine el incumplimiento de Telefónica de lo estipulado en relación al procedimiento de facturación (consolidación o determinación del tráfico), al prescindir de forma unilateral del procedimiento de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos.

Pues bien, al respecto señalar que con la documentación aportada por los operadores resulta necesario diferenciar dos periodos: antes y después de Noviembre de 2002.

Por una parte, la documentación obrante en el expediente de fecha anterior a noviembre de 2002, que interesa a estos efectos, es la siguiente:

- a) Acta de 30 de marzo de 2000 relativa a la consolidación de los importes por tráfico de interconexión durante el periodo comprendido entre 15/8/99 y 20/02/00 firmada por ambos operadores en la que se determina que *"Según acuerdo con el operador, se toman los datos aportados por Telefónica"*,
- b) Impresiones de correos electrónicos enviados desde el 9 de agosto al 5 de diciembre de 2002 por RSL a Telefónica en los que manifiesta el envío adjunto de ficheros globales correspondientes al tráfico semanal intercambiado.
- c) Actas de 26 de junio de 2003 relativa a la consolidación de los importes por tráfico de interconexión durante los meses de septiembre y octubre de 2002 firmadas por el representante legal de RSL en las que este operador reconoce que no ha intercambiado con Telefónica el tráfico cursado en todas las rutas e indica que procederá a intercambiarlo a los efectos de comprobar si el tráfico cursado se ajusta tanto al nivel como a



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

los tipos de tráfico especificados en el modelo de interconexión por capacidad. Asimismo, RSL manifiesta que hasta que Telefónica no implemente técnicamente dicho modelo, se está procediendo a facturar con los datos aportados por Telefónica.

- d) Acta de 26 de junio de 2003 relativa a la consolidación de los importes por tráfico de interconexión durante el mes de noviembre de 2002 firmada por el representante legal de RSL en la que además de recoger lo señalado en el anterior apartado c), se expresa lo siguiente: *“RSL manifiesta que ya ha solventado las diferencias en la clasificación de los servicios susceptibles de facturarse por tiempo que se han venido produciendo hasta noviembre de 2002, por lo que solicita que se tenga en cuenta el dato de la consolidación automática para facturar los servicios recogidos en este Acta” y “queda pendiente la regularización de la totalidad de los datos de este mes utilizando los datos obtenidos mediante la consolidación automática en lugar de utilizarse los aportados por Telefónica”*
- e) Escritos de RSL de presentación del conflicto (con entrada en el Registro General de esta Comisión el 10 de septiembre de 2003) ante la CMT en el que este operador manifiesta textualmente que: *“RSL ha dejado patente en dichos documentos desde noviembre de 2002, que ya habían sido solventadas las diferencias existentes en la clasificación de los servicios, necesaria para realizar el procedimiento de consolidación del tráfico de interconexión entre ambos operadores”, “Estableciendo igualmente que se aplique el criterio de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos retroactivamente desde la fecha en que RSL viene clasificando correctamente el tráfico intercambiado entre partes. Dicha fecha se reconoce por esta parte desde noviembre de 2002 ...”*

Del análisis de toda la documentación expresada se comprueba que inicialmente existió un acuerdo de ambos operadores en virtud del que para la conciliación y facturación se tomaban únicamente los datos de tráfico de Telefónica y que posteriormente, al menos desde septiembre de 2002, ambos operadores tenían discrepancias en cómo intercambiarse datos de tráfico y en qué datos intercambiarse debido, en parte, a la falta de implantación técnica del modelo de interconexión por capacidad. Asimismo, consta que hasta noviembre de 2002 existían discrepancias en la clasificación de los servicios que se facturaban por tiempo y que, según manifiesta RSL, este operador las solventó respecto del tráfico de noviembre de 2002. Y, finalmente, debe significarse que únicamente es respecto del tráfico de noviembre de 2002 – y no antes - cuando consta la manifestación expresa de RSL respecto de la



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

necesidad de regularizar la consolidación realizada para proceder a consolidar automáticamente en lugar de únicamente con los datos de Telefónica.

En definitiva, tomando en cuenta las propias consideraciones de RSL esta Comisión debe necesariamente concluir que aún cuando RSL remitió con anterioridad a Telefónica Archivos Globales de tráfico – que en algunos meses no recogían el tráfico procedente de todas las rutas –, sin embargo es únicamente a partir de noviembre de 2002 cuando este operador plantea sus discrepancias sobre el método de consolidación hasta el punto de requerir una nueva consolidación (regularización) que sea automática y que no utilice sólo los datos de tráfico de Telefónica. En efecto, en el Acta correspondiente al tráfico de noviembre de 2002 RSL manifiesta expresamente la necesidad de regularizar la consolidación que se estaba efectuando ese mes por cuanto ya solventó las diferencias en la clasificación de los servicios susceptibles de facturación por tiempo. Tal salvedad no se efectuó en las anteriores Actas correspondientes a los meses de septiembre y octubre de 2002, lo cual resulta plenamente congruente con los términos en los que RSL se ha pronunciado expresamente en sus iniciales escritos de alegaciones presentados en el marco del presente procedimiento y con la previa existencia de un acuerdo expreso entre ambos operadores de utilizar únicamente los datos de Telefónica.

Finalmente, ha de señalarse que tal conclusión se corresponde también con la necesidad de que para proceder a resolver discrepancias existentes en los APC's de ambos operadores en el momento que correspondía consolidar correctamente, obviamente también habría sido necesario contrastar los datos de tráfico enviados en ese momento, sin que quepa que con posterioridad pueda realizarse una apertura de la consolidación ya efectuada con la finalidad de regularizar el tráfico, aportando para ello nuevos datos proporcionados posteriormente por RSL, salvo que hubiera existido justificación para ello.

Por otra parte, según consta en la documentación obrante en el expediente, a partir de Noviembre de 2002 RSL intercambió con Telefónica sus Archivos Globales de tráfico semanal y manifestó de forma reiterada la discrepancia con la metodología utilizada por Telefónica en la consolidación y facturación, solicitando Archivos de Detalle y proponiendo sus cantidades alternativas. Sin embargo, no queda acreditado que ambos operadores se hayan intercambiado de forma regular Archivos de Estado ni de Propuesta de Consolidación con anterioridad a la celebración de Reuniones de Consolidación, en los términos



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

que recoge la OIR, referente a seguir por los operadores tal y como se ha expresado con anterioridad.

Por tanto, habiendo aportado ambos operadores datos de tráfico (Archivos Globales) de forma regular en plazo, y manifestando RSL la realización de una consolidación con sus propios datos, RSL y Telefónica debieron seguir los pasos establecidos en cada uno de los ciclos determinados en su AGI y en la propia OIR. Y éste debió ser el proceder a seguir por ambos operadores, tal y como les exige la buena fe contractual y diligencia que han de presidir las relaciones jurídicas y comerciales que les vinculan en el marco de la prestación recíproca de los servicios de interconexión.

Finalmente, es recomendable que ambos operadores en este marco actúen con el propósito de ser capaces de alcanzar por sí mismos mensualmente los acuerdos de consolidación y facturación que les corresponden. Tal buena voluntad necesariamente llevará a superar cuestiones que, en modo alguno, son insalvables y cuya mínima dificultad ante un propósito de acuerdo entre RSL y Telefónica no exigirá una posterior intervención de esta Comisión.

b) Solicitud de que esta Comisión establezca que se aplique el criterio de facturación por consolidación automática y resolución de discrepancias por máximos retroactivamente y a partir del 21 de agosto de 2002, fecha de admisión a trámite de la petición de suspensión de pagos presentada por RSL.

Debe significarse que la solicitud de RSL de proceder a determinar con carácter retroactivo a partir de agosto de 2002 un procedimiento de consolidación automática y facturación por máximos y exigir a los operadores que consoliden de nuevo cumpliendo ambas circunstancias no puede tener favorable acogida por las siguientes razones:

Primero.- Desde agosto a noviembre de 2002 no procede consolidar automáticamente ni resolver discrepancia alguna por máximos, dado que se tomaron correctamente los datos de tráfico aportados por Telefónica al partir de la existencia de un pacto entre los operadores en ese sentido, existir discrepancias en la clasificación de los servicios entre los operadores y no constar mención expresa de RSL de que quedara pendiente una regularización utilizando sus propios datos de tráfico.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Segundo.- Tal y como se ha significado con anterioridad, el procedimiento de consolidación y facturación que debe regir entre RSL y Telefónica, salvo pacto en contrario, no es un procedimiento “automático” que, como tal, prescinda del análisis y examen de los Archivos enviados por los operadores. En efecto, el procedimiento a seguir ha de cumplir cada uno de los ciclos estipulados con las premisas – no dotadas de automaticidad - establecidas bien por los propios operadores, bien en la OIR. Pues bien, tales premisas exigen que ambos operadores actúen con la debida diligencia y buena fe, tanto en el intercambio de información (archivos globales, archivos de Estado, archivos para consolidación, archivos de detalle...) como en la comparativa que lleva a constatar tráficos consolidados y en la resolución de las discrepancias detectadas.

Tercero.- La facturación por máximos no debe resultar aplicable directamente ante un simple intercambio de APC's no coincidentes exactamente en su importe; así, antes de proceder a ello, deberán aplicarse los criterios establecidos para la realización de la comparativa de datos y establecimiento de APC's discrepantes. Además, la facturación por máximos que recoge el AGI vigente para RSL y Telefónica es una solución temporal que sirve para que los operadores, respecto de un concreto periodo mensual (ciclo C3) puedan facturarse recíprocamente importes por interconexión siguiendo un criterio objetivo y determinado. Sin embargo, este tipo de facturación en todo caso debe regularizarse con posterioridad, siguiendo los criterios establecidos para la resolución de discrepancias. Tal regularización tendrá para RSL y Telefónica el carácter semestral establecido.

Pues bien, una vez analizada la documentación aportada, se observa que desde noviembre de 2002 han existido consolidaciones en las que Telefónica ha tenido en cuenta únicamente sus datos y que RSL ha dejado constancia de tal circunstancia señalando la necesidad de proceder a una ulterior regularización teniendo también en cuenta sus propios datos (APC's). Por tanto, a juicio de esta Comisión, respecto de las consolidaciones ya realizadas con el tráfico cursado a partir de noviembre de 2002 únicamente con los APC's de Telefónica y tomando como base estas consolidaciones y facturaciones ya realizadas, resulta necesario que ambos operadores procedan a efectuar la regularización de las discrepancias manifestadas por RSL utilizando los APC's (y, en su caso datos de detalle) aportados por ambos operadores, y no únicamente los de Telefónica. Carecería de sentido ahora obligar a los operadores a ir más atrás para refacturar por máximos las consolidaciones ya celebradas pues ello sería tanto como imponer un procedimiento que, en sí



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

mismo, adolece de la temporalidad señalada y que, en todo caso, requiere de una posterior regularización de discrepancias por parte de los operadores.

- Dado que a lo largo del expediente no queda acreditado que ambos operadores hayan consignado todos y cada uno de los procesos determinados para proceder a las consolidaciones y facturaciones, se fijan las siguientes reglas para que RSL y Telefónica regularicen las facturaciones por servicios prestados a partir de noviembre de 2002 con las retarificaciones de precios que se señalan en el Fundamento Sexto de la presente Resolución y las que pudieran quedar pendientes entre los operadores:
 - Al estar en este momento ya intercambiados los Archivos de Información Global (comprendiendo un periodo semanal de tráfico), ambos operadores procederán a contrastarlos y a realizar una comparativa de los mismos. Para la realización de esta comparativa se procederá del siguiente modo:
 - primero, analizar los importes totales de cada periodo semanal y si los importes totales de ambos operadores difieren en menos de un 1‰, los APC's comparados se entenderán consolidados en ambos sentidos con el importe declarado por el operador que factura en cada caso;
 - segundo, si la diferencia de totales excede del porcentaje señalado, RSL y Telefónica realizarán un contraste de cada APC, si el importe en cada uno de los APC's comparados difiere en una cantidad menor a 1,20 Euros o en un 1%, se considerará consolidado el APC con el importe del operador que factura;
 - tercero, para los APC's que no logren consolidarse según las reglas anteriores, ambos operadores habrán de realizar un estudio en detalle de los datos aportados por ambos operadores.
 - una vez intercambiada la Información de Detalle que contenga la integridad de los datos de los APC's discrepantes, se procederá a analizarla del siguiente modo:
 - primero, ambos operadores acordarán los valores que asignarán a los diferentes parámetros que se toman en consideración para



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

- determinar clasificar los registros de llamadas en registros iguales y registros diferentes, tal y como exige la OIR (P₁, P₂, P₃, P₄ y P₅),
- segundo, cada operador realizará el contraste entre su propia información y la recibida en el archivo de información de detalle que le ha enviado el otro y clasificará los registros detallados en registros iguales y diferentes.

Si algún operador no hubiera mantenido la Información de Detalle (registros detallados de los APC's) correspondiente a algún periodo a regularizar según el procedimiento detallado, la regularización se efectuará con los datos del operador que sí hubiera mantenido tal información.

No obstante, el operador que carezca de la misma podrá solicitar la auditoria de los datos del otro operador requiriendo a éste la mayor justificación documental posible (facturas y justificantes de pago respecto de las llamadas que generen factura detallada, u otro medio de prueba documental, respecto de las restantes llamadas) de haber repercutido – a clientes finales, u otros - determinadas llamadas que figuran en los CDR's. Este operador evacuará el requerimiento sobre cada uno de los periodos de consolidación en los que tenga que analizarse Información de Detalle y sobre los que no disponga de sus CDR's.

El operador requerido designará, a su costa, un Notario para que éste, tras exhibírsele el presente Acuerdo de lo cual dejará constancia en el Acta que levante, requiera la presencia de representantes acreditados de ambos operadores en lugar, día y hora determinados por él mismo y especificando la aportación de los CDR's correspondientes por parte del operador requerido. El Notario actuante levantará Acta señalando aleatoriamente un máximo de 20 llamadas en cada uno de los periodos mensuales de consolidación afectados sobre las que se realizará la auditoria correspondiente y designará nuevo lugar, día y hora para que el operador requerido cumplimente la justificación documental correspondiente. Si el representante del operador requirente no acude sin causa justificada, ello no será ningún obstáculo para la validez de la elección aleatoria efectuada por el Notario actuante y si, tanto el día de exhibición de los CDR's como el día a cumplimentar la auditoria, el representante del operador requerido no comparece sin motivo justificado, se tendrá por no satisfactoria la auditoria a practicar. Una vez cerrada el Acta levantada tanto incorporando la documentación



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

correspondiente como haciendo constar la no comparecencia de quien así hubiera procedido, el Notario expedirá copia de la misma para ambos operadores, cuyos gastos serán sufragados por el operador requerido.

Únicamente será satisfactoria la auditoria de cada periodo mensual de consolidación si la misma resultara positiva en el 100% de las comprobaciones realizadas respecto de ese periodo.

En caso de que para alguno de los periodos mensuales de consolidación la auditoria no resultara positiva, los datos aportados de ese periodo no tendrán la consideración de fiables y, por tanto, las retarificaciones de precios que se recogen en el Fundamento de Derecho Sexto de la presente Resolución se realizarán sobre la base de los datos de tráfico de ese periodo con los que se facturó en su día.

- con los resultados obtenidos de la comparativa de Información Global y del Análisis de la Información de Detalle en los términos indicados, ambos operadores acordarán la corrección a realizar partiendo de la facturación ya efectuada con anterioridad a este análisis de discrepancias.

➤ A continuación, se responden las alegaciones vertidas por los operadores al respecto:

1º.- Telefónica, en su escrito de alegaciones, manifiesta su disconformidad con la utilización de los CDR's de los operadores por cuanto su utilización vulnera lo establecido en el AGI vigente entre Telefónica y RSL y, además, RSL no acreditó haber contrastado los APC's intercambiados ni remitir propuestas mensuales de consolidación.

Pues bien, contrariamente a lo alegado por Telefónica, la utilización de la información de detalle basada en CDR's para la regularización de estos periodos que se ha significado en los párrafos anteriores es precisamente consecuencia de la aplicación de los procedimientos de comparativa de archivos y resolución de discrepancias detallados en OIR vigente, cuyos valores de parámetros han acordado RSL y Telefónica.

En efecto, tal y como se constata con la documentación aportada a este procedimiento, ciertamente las consolidaciones efectuadas por ambos



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

operadores durante este periodo no han sido totalmente respetuosas con lo pactado por ambos operadores ni se han sujetado exactamente a las reglas recogidas en la OIR vigente en cada momento. Sin embargo, la concurrencia de tales circunstancias no justifica en modo alguno que ahora tampoco esta Comisión determine que ambos operadores interconectados deban sujetarse al procedimiento que tienen pactado ni que tampoco esta Comisión adopte las medidas necesarias para que sea efectivo su cumplimiento por parte de Telefónica y de RSL. Ciertamente, no consta que ambos operadores hubieran procedido a analizar correctamente las discrepancias de los APC's intercambiados como tampoco consta que hubieran intercambiado las propuestas de consolidación ni celebrado las reuniones de consolidación a las que estaban obligados. Y es precisamente por ello que esta Comisión determina la necesidad de que ambos operadores realicen las regularizaciones semestrales - con sus correspondientes Reuniones de Consolidación semestral - a las que están obligados y las lleven a término efectuando los contrastes de información necesarios, analizando las discrepancias y, llegados los supuestos establecidos en la OIR, procediendo a analizar la Información en Detalle (CDR's) que se corresponda con los APC's ya intercambiados.

Por tanto, frente a lo expresado por Telefónica, el procedimiento señalado en este Fundamento no vulnera lo dispuesto en el Anexo de facturación y cobro del AGI vigente entre RSL y Telefónica, sino que precisamente viene a determinar el cumplimiento del mismo por parte de ambos operadores, resolviendo las cuestiones objeto de conflicto entre RSL y Telefónica bajo la atenta aplicación de los pactos que tienen formalizados y cuya falta de seguimiento ha quedado sobradamente constatada. Baste para llegar a esta conclusión analizar cada uno de los parámetros y pasos a los que quedan sujetos ambos operadores en virtud de lo dispuesto por esta Comisión mediante la presente Resolución.

Por otra parte, tal y como consta en la documentación obrante, las discrepancias con la metodología e importes facturados han sido manifestadas reiteradamente por RSL sin que las mismas hubieran sido atendidas por Telefónica y los Archivos de Información Global han sido aportados por este operador sin que los mismos en todos los casos hayan sido tomados en consideración por Telefónica al facturar. Por ello, la facturación realizada durante el periodo señalado ha de considerarse necesariamente sujeta a la posterior regularización.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

A este respecto, contrariamente a lo que mantiene Telefónica, los conflictos sostenidos con *“Teleconnect”*, *“Iberian”* o *“American Telecom”* no resultan ser precedentes homogéneos a la situación detectada ahora en las consolidaciones y facturaciones realizadas entre RSL y Telefónica, por cuanto en el caso ahora analizado RSL sí ha intercambiado ficheros de información global, ha manifestado discrepancias y ha propuesto importes alternativos o retarificaciones de precios con nuevos datos de tráfico.

2º.- Telefónica indica que no tiene porqué mantener CDR's con una antigüedad superior a seis meses y, sin embargo, esta afirmación no puede tener favorable acogida en todo caso.

En efecto, al respecto señalar que la vigente OIR determina que cuando un operador presente al interconectado una discrepancia, la resolución de la misma no puede implicar el que exija al otro operador mostrar APC's con más de seis meses de antigüedad. Así pues, tal previsión de la OIR impide que cuando un operador presenta por primera vez una discrepancia al operador interconectado lo haga respecto de periodos con una antigüedad superior a seis meses. Sin embargo, tal consideración de la OIR se efectúa estimando que bien los anteriores periodos han sido consolidados definitivamente o bien que los operadores han efectuado cada seis meses las regularizaciones que se prevén respecto de los periodos no consolidados definitivamente. En definitiva, si ha existido acuerdo entre los operadores bien en la propia consolidación y en la regularización semestral, los operadores no tienen porqué guardar los APC's o CDR's. Por el contrario, si hay discrepancias abiertas, lo que va a definir lo que realmente ha ocurrido en el periodo a consolidar son los CDR's por ser éstos los datos fuente de los APC's, actuaciones sobre los propios registros que salen de las centrales.

Telefónica manifiesta que no ha guardado los CDR's del periodo afectado y, amparándose en ello, pretende sostener la inidoneidad de su aplicación en el procedimiento diseñado por esta Comisión. Pues bien, la circunstancia expresada por Telefónica - no haber guardado los CDR's, estando obligada a ello – no invalida el hecho de que esta Comisión deba dar cumplimiento a los pactos establecidos entre ambos operadores ni a la aplicación de la OIR ni es excusa válida para exonerar a Telefónica a pasar por los resultados que aporten los CDR's debidamente guardados por RSL. Y ello es así por cuanto (i) Telefónica estaba obligada a mantener sus CDR's y (ii) la utilización de los CDR's de ambos operadores – en la medida que fuera necesario - ya debió efectuarse en el momento de consolidar mensualmente los periodos afectados



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

a la hora de analizar determinadas discrepancias manifestadas por RSL o en el momento que debieron celebrarse las consolidaciones semestrales de regularización, tal y como prescribe su AGI y la OIR.

3º.- Telefónica indica el riesgo de fraude que pueden tener los CDR's de RSL porque (i) no han sido contrastados por Telefónica, en aplicación del CODIFI, (ii) tienen un procedimiento de generación muy sencillo, (iii) podrían estar modificados y (iv) podrían haber desaparecido ficheros con registros de llamadas debido a causas técnicas (caída de central de conmutación, borrado accidental de ficheros de facturación, deterioro de las cintas magnéticas, etc.).

Ante todo señalar que la generación de CDR's es automática desde las centrales de conmutación y que aunque es cierto que el fichero resultante puede sufrir modificaciones, sin embargo, determinadas modificaciones podrían ser detectadas con la auditoria exigida en esta Resolución. Además, en los datos aportados por Telefónica y RSL en el marco del expediente 2004/1384 (únicamente llamadas en el área nodal de Barcelona), esta Comisión pudo comprobar que el número de llamadas reflejadas en los CDR de RSL era ligeramente superior al que reflejaba Telefónica en sus datos globales, lo que puede estimarse que elimina la posibilidad de borrado de ficheros. En el presente procedimiento administrativo los datos aportados por RSL son mucho más amplios que en el 2004/1384; sin embargo no hay constancia de que Telefónica haya comprobado que el número de llamadas tomando los APC sea significativamente superior al presentado por RSL en sus CDR. Se entiende lógico el pensar que el tratamiento realizado por RSL para todas las llamadas esté de acuerdo con el realizado en el área nodal de Barcelona.

4º.- RSL alega que en la regularización que se acuerda por la CMT únicamente deben manejarse los CDR's y no deben utilizarse los APC's de ambos operadores por cuanto la consolidación y facturación efectuada anteriormente con ellos era errónea y los datos de tráfico incorrectos.

Pues bien, en primer lugar, debe señalarse que ante esta Comisión no se ha acreditado que cada uno de los datos de tráfico que se han intercambiado los operadores (APC's) sean incorrectos ni tampoco han sido contrastados con los CDR's soporte. Por tanto, esta Comisión no está en disposición de afirmar que la información contenida en los APC's intercambiados sean incorrectos, tal y como manifiesta RSL.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Asimismo, debe indicarse que esta Comisión acuerda la regularización de la consolidación efectuada durante el periodo afectado precisamente porque se considera que la misma debe efectuarse de conformidad con lo establecido por ambos operadores en el AGI y en la OIR y que ello así no se ha efectuado. En efecto, RSL y Telefónica debieron haber consolidado y facturado o, en su caso, regularizado utilizando en primer término los APC's de ambos operadores y, en segundo término y si concurrían las circunstancias acordadas, utilizar los Archivos de Detalle de ambos operadores. Tal situación es la que pretende corregirse, determinando que ambos operadores regularicen el periodo afectado siguiendo todos los pasos que tienen pactados, y corrijan los hechos consumados desde los que se parte en estos momentos.

5º.- RSL alega la necesidad de que con la auditoria se anulen únicamente aquellos periodos que no la superaran.

Así pues, respecto a la metodología de la auditoria empleada, se considera necesario ampliar a cada uno de los periodos mensuales de consolidación el examen de las llamadas, puesto que entendiendo razonable la alegación de RSL (anular únicamente periodos comprobados y que no superar la auditoria) sin embargo, tampoco esta Comisión considera procedente validar un periodo que no hubiera sido auditado. En consecuencia, para evitar la situación alegada por RSL, la auditoria debe realizarse sobre cada uno de los periodos afectados y afectará en cada uno de los periodos a más llamadas, en concreto, 20, asumiendo RSL los costes que pudieran derivarse de esta auditoria. Además, para completar la metodología de la auditoria, resulta razonable la intervención del tercero independiente y la aceptación de medios de prueba distintos de la factura, tal y como alega RSL.

- **Finalmente**, señalar que con independencia de los procedimientos que en su día los operadores siguieran para facturar, lo que resulta evidente es que en estos momentos RSL y Telefónica deben estar siguiendo los procedimientos de consolidación y facturación que les resultan aplicables.

Por tanto, RSL y Telefónica deberán seguir los procedimientos de consolidación, facturación y pago determinados en el AGI vigente entre ambos operadores establecido en la Resolución de 29 de julio de 1999 de la CMT con las ulteriores modificaciones incorporadas por los operadores en posteriores acuerdos y, en lo no pactado, ambos operadores habrán de seguir lo



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

establecido a estos efectos en el Anexo 3 *“Acuerdo Estándar de interconexión de redes- Procedimiento de consolidación”*.

En consecuencia, en el plazo de 7 días naturales a contar desde la notificación de esta Resolución, RSL y Telefónica han de formalizar el correspondiente Addendum al AGI que tienen vigente y depositarlo en esta Comisión, a fin de ampliar los procedimientos de consolidación, facturación y pago que recoge el vigente AGI incorporando el Anexo 3 *“Acuerdo Estándar de Interconexión de Redes-Procedimiento de Consolidación”* de la vigente OIR e incluyendo los puntuales acuerdos ya alcanzados por RSL y Telefónica al respecto, así como los valores de los parámetros P_1 , P_2 , P_3 , P_4 y P_5 .

Con carácter general para los plazos de 7 días que se dispone en esta Resolución, Telefónica alega la conveniencia de ampliarlos a 15 basándose en la coincidencia temporal de la aprobación de la presente Resolución con las fiestas navideñas y la complicación en la negociación que conlleva la firma del correspondiente Addendum. Pues bien, esta Comisión no estima la propuesta de Telefónica por cuanto no concurre ninguna de las circunstancias señaladas por Telefónica al tratarse de incorporaciones al AGI de cuestiones que ya se encuentran recogidas en la OIR y que no exigen de ningún tipo de esfuerzo conciliatorio para su redacción por parte de RSL y Telefónica.

Cuarto.- Sobre la fijación de Reuniones de consolidación conjuntas entre RSL y Telefónica.

RSL solicita que la CMT determine una fecha mensual y un lugar concreto para realizar las Reuniones de consolidación, tal y como establece el AGI, o alternativamente una fecha para reuniones telefónicas.

De la documentación y alegaciones presentadas por RSL y Telefónica resulta que ambos operadores en este último periodo han estado de acuerdo en que las reuniones de consolidación (i) han de tener carácter mensual y (ii) pueden sustituirse por telereuniones mediante videoconferencia o multiconferencia. De hecho así se han celebrado algunas últimamente.

Además, tal y como señalan RSL y Telefónica en sus escritos de alegaciones, debe tomarse en consideración que el AGI vigente entre Telefónica y RSL determina que la fecha de emisión de las facturas de tráfico periódico es el día 21 o primer día hábil posterior del mes $n+1$ y que el intercambio de facturas se hará con un día hábil anterior al de la fecha de emisión de la factura.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Por ello, para que no sea necesario modificar otros parámetros pactados por los operadores, esta Comisión determina que mensualmente los días 18, o día laborable posterior si el 18 fuera día festivo, RSL y Telefónica han de mantener Telereuniones de Consolidación, utilizando sistemas de multiconferencia o videoconferencia. Estas reuniones habrán de tener por objeto la consolidación del ciclo correspondiente, tal y como prescribe el AGI vigente para estos operadores y el apartado 2.3.4 del Anexo 3 de la OIR.

Además, se establece que los días 1 de marzo y 1 de septiembre de cada año, o días laborables posteriores si alguno de los indicados fuera día festivo, RSL y Telefónica han de celebrar telereuniones de regularización semestral teniendo por objeto la regularización del último semestre anual que hubiera transcurrido a la fecha de celebración. RSL y Telefónica utilizarán sistemas de multiconferencia o videoconferencia.

En consecuencia, en el plazo de 7 días naturales a contar desde la notificación de esta Resolución, RSL y Telefónica han de formalizar el correspondiente Addenda al AGI que tienen vigente y depositarlo en esta Comisión, a fin de incluir esta cuestión procedimental respecto a la celebración mensual de telereuniones de consolidación y celebración semestral de telereuniones de regularización.

Quinto.- Sobre la regulación de las actualizaciones de los APC's generados para la consolidación de los tráficos entre RSL y Telefónica.

RSL solicita que la CMT impida a Telefónica, sin el previo consentimiento de RSL, modificar unilateralmente, o comunicar con dilación las actualizaciones de cualquier APC, ya sea estructural o comercial, o cualquier dato en su aplicación de consolidación, tal como establece el AGI.

En el AGI vigente RSL y Telefónica se obligan a codificar los APC's correspondientes a un servicio acordado entre ambos siguiendo los criterios del CODIFI y en un plazo máximo de 3 días hábiles desde que se alcance dicho acuerdo. La fecha de inicio de facturación de dicho servicio será la que se acuerde entre ambas partes y que podrá figurar en el anexo de servicios. Dicha codificación podrá modificarse para determinados servicios en función de las necesidades técnicas. A este respecto, señala la OIR que se establecerá un procedimiento de intercambio por escrito de la modificación de los APC's



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

estructurales y Comerciales que impliquen cambios en el número y contenido de APC's. Este intercambio se producirá con dos días laborables de antelación a la fecha de entrada operativa de la modificación, excepto en los casos en los que las modificaciones dependan de órdenes administrativas.

Tal y como se aprecia de la documentación aportada, RSL y Telefónica han aceptado la comunicación de modificaciones de los APC's mediante correo electrónico. No obstante, esta Comisión determina que el intercambio de las modificaciones de los APC's Estructurales y Comerciales que impliquen cambios en el número y contenido de APC's habrá de realizarse con al menos dos días laborables de antelación a la fecha de entrada operativa de la modificación, excepto en los casos en los que las modificaciones dependan de órdenes administrativas que impidan respetar este plazo de antelación.

En consecuencia, en el plazo de 7 días naturales a contar desde la notificación de esta Resolución, RSL y Telefónica han de formalizar el correspondiente Addenda al AGI que tienen vigente y depositarlo en esta Comisión, a fin de incluir ambas cuestiones procedimentales de modificación de los APC's.

Telefónica manifiesta que ambos operadores tienen dificultades para alcanzar un acuerdo expreso para poder aplicar el plazo que dicta el CODIFI. RSL manifiesta que las dudas presentadas por RSL en el caso concreto de los precios de terminación en móviles no son banales. Ante ello, señalar que ambos operadores deben manifestar su mejor voluntad para encontrar el punto de acuerdo necesario en cada una de las cuestiones que se planteen entre ambos en el ámbito de las relaciones de interconexión. Y la actualización de APC's es uno de los claros ejemplos en los que la buena fe y diligencia de RSL y Telefónica salvan cualquier punto inicial de discrepancia que pudiera existir entre ambos operadores, sin que en estos momentos - y con la documentación puntual obrante en este expediente - se aprecie necesaria la adopción por parte de esta Comisión de la medida preventiva solicitada por Telefónica. Ello no obsta para que en un futuro y ante nuevas incidencias sin solventar, cualquiera de los operadores pueda plantear la cuestión ante esta Comisión.

Finalmente indica RSL que se concrete expresamente que resulta necesario que el acuerdo alcanzado entre RSL y Telefónica incluya la fecha de implementación del servicio. Pues bien, debe entenderse que en el presente caso se está haciendo referencia a la actualización de los APC's entre operadores. Tal acuerdo ya debe incluir la fecha de implementación de la actualización del APC, único dato temporal que ha de tomarse en



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

consideración a los efectos del propio APC. Evidentemente, ambos operadores deberán haber llegado previamente a acordar otras cuestiones relativas al servicio que afecta al APC, entre ellas el dato temporal de la implementación de tal servicio.

Sexto.- Sobre la regularización de determinadas partidas de la facturación realizada por Telefónica.

En concreto, RSL solicita que la CMT obligue a Telefónica:

- a aplicar los precios de la OIR 2003 para aquellos servicios en los que RSL ha solicitado modificación de condiciones económicas, en concreto, aplicación de los precios de la OIR 2003 para el servicio de Conexión a la red de Telefónica desde el 30 de julio de 2003, fecha en la que RSL solicitó la aplicación de los nuevos precios.
- al pago de la Interconexión del mes de agosto de 2003 por servicios prestados por RSL.
- al pago del tráfico de red inteligente correspondiente a los meses de junio y julio de 2003.

1.- Regularización precios con los establecidos en la OIR 2003

RSL solicita a esta Comisión que obligue a Telefónica a aplicar los precios de la OIR 2003 para aquellos servicios en los que RSL ha solicitado modificación de condiciones económicas, en concreto, aplicación de los precios de la OIR 2003 para el servicio de Conexión a la red de Telefónica desde el 30 de julio de 2003, fecha en la que RSL solicitó la aplicación de los nuevos precios.

Pues bien, mediante Resolución de 9 de septiembre de 2004 esta Comisión ya resolvió un conflicto de interconexión suscitado entre RSL y Telefónica respecto de la aplicación de los precios OIR 2003. En concreto, la CMT determinó que desde el 24 de julio de 2003, Telefónica debe aplicar a RSL los precios recogidos en la vigente OIR que le hubieran sido solicitados por RSL, esto es, servicios de interconexión de acceso y terminación facturados por tiempo para interconexión local, tránsito simple y doble, servicios de interconexión por capacidad y desbordamiento, servicios de tránsito y servicios de conexión a la red de Telefónica.

Asimismo, mediante la citada Resolución, esta Comisión estableció a partir del 4 de agosto de 2003 la aplicación efectiva de los precios referenciados de la



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

OIR 2003 para los servicios prestados por RSL a Telefónica.

Por tanto, en el plazo de tres meses a contar desde la aprobación de esta Resolución, RSL y Telefónica deben regularizar los precios correspondientes a los servicios afectados prestados por ambos operadores (incluyendo el servicio de conexión a la red de Telefónica), en los términos reseñados por la Resolución de 9 de septiembre de 2004 y tomando en consideración los distintos Archivos Globales de datos presentados por RSL en su momento, y siguiendo las reglas del procedimiento de regularización desarrollado en el Fundamento de Derecho Tercero de esta Resolución.

RSL, en su escrito de alegaciones, manifiesta que la referencia al Fundamento de Derecho Tercero es errónea por cuanto remite a los APC's en lugar de los CDR's. Pues bien, señalar al respecto que la remisión al F.D. Tercero es correcta por cuanto, además de retarificar esta partida, ambos operadores deberán regularizar el periodo siguiendo las reglas establecidas en su AGI y OIR, esto es, Archivos Globales y, en su caso, Archivos de Detalle, tal y como se ha indicado, y en ningún momento directamente CDR's.

2.- Pago de la interconexión del mes de agosto de 2003 por servicios prestados por RSL

RSL solicita de esta Comisión que obligue a Telefónica al pago de la Interconexión del mes de agosto de 2003 por servicios prestados por RSL.

De la documentación aportada por los operadores se observa que no existe discrepancia sobre la cuantía a abonar por los servicios de interconexión prestados durante el mes de agosto de 2003, tampoco existe discrepancia alguna respecto a que es Telefónica el operador que ha de efectuar el pago.

Por tanto, únicamente corresponde a esta Comisión determinar el modo en el que Telefónica debe efectuar el pago, esto es, bien mediante la compensación con créditos que se devenguen con posterioridad a favor de Telefónica, tal y como sostiene este operador, o bien mediante una transferencia bancaria directa a favor de RSL, tal y como mantiene RSL. Ambas posturas de los operadores vienen sustentadas en los diversos intercambios de cartas, burofaxes y correos electrónicos efectuados por ambos operadores.

Pues bien, en los procedimientos de facturación y pago que rigen en las relaciones jurídicas de interconexión establecidas entre Telefónica y RSL no se



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

contempla la posibilidad de que un operador en lugar de realizar el pago que le corresponda mediante la correspondiente transferencia pueda esperar a las siguientes consolidaciones compensar su deuda con los importes que resulten a su favor con posterioridad.

Por tanto, en este caso y en el plazo de 10 días naturales desde la notificación de la presente Resolución, Telefónica ha de abonar a RSL el importe correspondiente a los servicios de interconexión del mes de agosto de 2003 aceptado por ambos operadores, con los intereses que correspondan según establece el AGI vigente entre ambos operadores.

3.- Pago a RSL del tráfico de red inteligente correspondiente a los meses de junio y julio de 2003.

RSL solicita de esta Comisión que obligue a Telefónica al pago del tráfico de red inteligente correspondiente a los meses de junio y julio de 2003. Analizada la documentación obrante en el expediente se observan discrepancias en los APC's intercambiados por ambos operadores. RSL y Telefónica reconocen la necesidad de analizar los datos de tráfico de red inteligente correspondientes a estos meses.

Por tanto, esta Comisión considera que ambos operadores han de proceder a regularizar el tráfico de red inteligente correspondiente a los meses de junio y julio de 2003, siguiendo las reglas fijadas en los procedimientos de consolidación y facturación del Fundamento de Derecho Tercero.3.b) de esta Resolución, abonándose los importes que correspondan en el plazo de un mes a contar desde la fecha de la presente Resolución.

Séptimo.- Sobre la remisión de determinada información entre Telefónica y RSL.

La información que requiere RSL se refiere a dos aspectos: (1) centrales frontera y numeraciones y (2) tráfico TRAC.

1.- Numeración asociada a las centrales frontera:

RSL solicita que la CMT obligue a Telefónica a proporcionar de forma inmediata cuanta información sea necesaria tanto relativa a numeraciones,



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

centrales frontera o cualquier otro dato imprescindible para la correcta clasificación de los datos de consolidación con RSL.

Respecto a la información relativa a las centrales abiertas a interconexión y los arcos de numeración dependientes de cada una de ellas, señalar que esta cuestión ya fue abordada en la Resolución de 10 de julio de 2003 de modificación de la OIR de Telefónica. Esta Comisión constató la falta de fiabilidad que tenía la información proporcionada por Telefónica a los operadores con los que estaba interconectada y la problemática (encaminamientos incorrectos de las llamadas dirigidas a rangos de numeración que han sido cambiados, dificultades en la consolidación e ineficiencia de los recursos de los operadores destinados a la interconexión, etc...) que esta situación generaba. Por ello, y con independencia del intercambio de información que necesariamente Telefónica había de proporcionar a través del SGO, la CMT desarrolló un procedimiento exhaustivo de comunicación de la información relativa a las centrales abiertas a la interconexión, a la numeración asociada a ellas y a la numeración que vayan a ser migrados en los dos siguientes meses, que se constata en la redacción de los apartados 3.1, 3.2 y 3.3 de la vigente OIR. En concreto, Telefónica remite a esta Comisión mensualmente un listado actualizado de centrales y numeración (asociada y a migrar) que la CMT pone a disposición de todos los operadores mediante el acceso a su página *web*.

Este listado es el instrumento al que RSL y Telefónica han de ajustarse en los distintos procesos de consolidación que realicen, de forma que cuando se produzca alguna discrepancia en relación con un determinado rango de numeración, deberá facturarse siempre conforme a los datos existentes en el listado publicado y vigente para el mes en que se prestó el servicio que se factura.

En consecuencia, en el plazo de 7 días naturales a contar desde la notificación de esta Resolución, RSL y Telefónica han de formalizar el correspondiente Addendum al AGI que tienen vigente y depositarlo en esta Comisión, a fin de incluir las modificaciones recogidas en los apartados 3.1, 3.2 y 3.3 de la vigente OIR.

2.- CDR's de tráfico TRAC desde agosto de 1999

Asimismo, RSL solicita que la CMT (i) requiera a Telefónica la aportación del histórico de los números TRAC desde agosto de 1999, y CDR's de tráfico



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

cursado por Telefónica, (ii) calcule así el importe pagado de más por RSL en llamadas procedentes o destinadas a números TRAC con origen o destino Internacional o Móvil y, (iii) una vez calculado, obligue a Telefónica a satisfacer dicho importe inmediatamente.

En esta Comisión, bajo referencia DT 2004/1384, se ha tramitado un procedimiento administrativo con el objeto de resolver un conflicto de interconexión planteado por RSL contra Telefónica para que se regularizaran los importes por servicios de interconexión en el área nodal de Barcelona facturados incorrectamente por el concepto de tránsito doble, tráfico generado desde julio de 2000, por cuanto ésta es la fecha a partir de la que el criterio de área nodal de Barcelona de Telefónica fue considerado incorrecto. En lo que afecta al TRAC, RSL señala que Telefónica no encaminaba debidamente las llamadas con origen TRAC y destino internacional, puesto que las entregaba siempre en el área nodal de Barcelona, cuando debería haberlo hecho en el Pdl más próximo al origen. Ello ha llevado a que dichas llamadas hayan sido consideradas como de terminación en la red de RSL de tránsito doble en Barcelona, cuando en realidad debieran haber sido consideradas de tránsito simple en el área nodal correspondiente al origen.

En el citado expediente DT 2004/1384 RSL indica que la utilización de los CDR's permite diferenciar los tráficos y propone la regularización del tráfico de líneas TRAC, ya que todas las llamadas cuyo origen pertenece a una numeración de TRAC se habrán valorado como tránsito doble en lugar de tránsito simple. Asimismo RSL reconoce que no hubo llamadas TRAC mal encaminadas como tránsito doble durante el periodo agosto 1999 a marzo 2000.

En la Resolución de 14 de diciembre de 2004 que puso fin al procedimiento indicado, respecto al TRAC, se determinó que:

“Segundo.- Se aplicará la regularización teniendo en cuenta los diferentes periodos de regularización y precios definidos en los puntos II.5 y II.6 de los Fundamentos de Derecho de la presente Resolución, respectivamente.

Tercero.- En cada uno de los meses desde el inicio de la interconexión se calcula la regularización a realizar. A la cantidad resultante en cada mes se aplican los intereses de demora desde el momento en que se pagaron las cantidades indebidamente facturadas.

[...]



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Quinto.- *Con la regularización realizada quedarán también regularizadas las llamadas realizadas con origen TRAC y destino internacional (con excepción del periodo en el cual Telefónica consideraba una sola área nodal en Barcelona)."*

En concreto, el Fundamento de Derecho II.7 recoge que:

"Puesto que en el presente procedimiento administrativo se concluye que, desde que Telefónica ha considerado la existencia de dos áreas nodales en Barcelona, todo en tránsito doble correspondiente al área nodal de Barcelona ha de ser considerado como tránsito simple, la regularización que se realice incluye no sólo el tráfico facturado incorrectamente como doble por entrega o recepción en cualquier central nodal de Barcelona, sino también el de las llamadas con origen en numeración TRAC (con excepción del periodo en el cual Telefónica consideraba una sola área nodal en Barcelona)."

Asimismo, ha de señalarse que, en lo que aquí interesa, en el citado expediente (DT 2004/1384) queda claro que su objeto únicamente se concreta en la retarificación tránsito doble a tránsito simple de las llamadas TRAC y que ello no obsta para lo que en el presente procedimiento se determine respecto a la regularización según utilización de datos de tráfico.

Por su parte, Telefónica admite en su escrito con entrada en el Registro de esta Comisión de 22 de octubre de 2004 que ha incurrido en un error de tarificación de ciertas llamadas TRAC (con destino internacional, etc...).

Con la finalidad de dotar de mayor claridad lo resuelto respecto este tráfico TRAC mal encaminado, procede diferenciar los siguientes periodos:

a. Tráfico hasta Junio 2000

Ante todo señalar que este periodo no ha sido contemplado en la Resolución de 14 de diciembre de 2004 referenciada y, por ello, respecto al mismo, no se ha dispuesto retarificación alguna.

Sentado lo anterior, ha de indicarse que con la situación detectada respecto al mal encaminamiento de las llamadas TRAC se concluye que necesariamente RSL y Telefónica han de regularizar este tráfico mal encaminado durante este periodo. Pues bien, reconociendo RSL que durante los meses agosto 1999 a marzo de 2000 no hay constancia de llamadas TRAC en Barcelona facturadas como tránsito doble, el periodo afectado por la regularización se reduce al



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

tráfico generado durante los meses de abril a junio de 2000, ambos meses inclusive.

Por cuanto hasta noviembre de 2002, tal y como se ha indicado, prima el acuerdo suscrito entre RSL y Telefónica de utilizar únicamente los datos de Telefónica y la no manifestación de RSL de que quedara pendiente regularización alguna con datos de tráfico propios de RSL, durante el periodo analizado en este apartado Telefónica deberá retarificar estas llamadas efectuadas desde TRAC de Telefónica utilizando sus datos de llamadas (CDR's) que sirvieron de base para generar los APC's con los que en su día las facturó. Ello resulta así necesariamente por cuanto los APC's intercambiados entre operadores tienen una estructura tal que no permiten determinar llamadas ni minutos que corresponden a tráfico TRAC y, por tanto, no pueden ser utilizados directamente para la regularización.

Si Telefónica no tuviere disponibles estos datos en la actualidad, dada la excepcionalidad de las circunstancias que concurren y la necesidad de que, aunque sea por aproximación, los operadores regularicen el error de tarificación que se ha detectado, Telefónica para retarificar podrá optar por utilizar a su elección una de las dos siguientes vías:

- (a) asumir los datos e importes presentados por RSL en su escrito de alegaciones que tuvo entrada en el Registro General de esta Comisión con fecha 20 de octubre de 2004, ascendiendo en este periodo la cantidad a regularizar a un total de 635,76 Euros, o bien
- (b) tomar como referencia los CDR's de Telefónica del tráfico del periodo enero-junio de 2004, partir del número de llamadas TRAC en el Área Nodal de Barcelona, obtener el porcentaje que su importe representa respecto del importe total por tráfico en el área nodal de Barcelona y, finalmente, aplicar este porcentaje obtenido a la facturación total del área nodal de Barcelona del periodo Abril a Junio 2000. La cantidad resultante, incrementada por los intereses de demora que corresponden según establece el AGI vigente entre ambos operadores, ha de ser el importe a regularizar por RSL y Telefónica en este concepto "TRAC".

b. Tráfico Julio 2000 a Octubre de 2002

A los efectos de determinar la existencia de tráfico TRAC mal encaminado desde julio 2000 a octubre 2002 y la necesidad de regularizar tarifariamente (tránsito doble a tránsito simple) este tráfico, RSL y Telefónica han de estar a lo



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

que esta Comisión ha dictaminado en la Resolución de 14 de diciembre de 2004 (2004/1384), no siendo ello objeto del presente expediente.

Así, respecto de este periodo, únicamente resta en el presente procedimiento determinar si además de tal retarificación habrá de llevarse a cabo o no una regularización para tomar en consideración los datos de tráfico aportados también por RSL.

Pues bien, tal y como se ha señalado con anterioridad, hasta el tráfico de noviembre de 2002, RSL aún habiendo intercambiado sus APC's con Telefónica, sin embargo, accedía a la consolidación tomando únicamente los datos de Telefónica y es a partir de noviembre de 2002 cuando manifiesta la necesidad de regularizar utilizando también sus propios datos. Por ello, desde julio 2000 hasta dicha fecha Telefónica facturó utilizando correctamente sólo sus datos, según estaba acordado por ambos operadores. Por tanto, con independencia de la regularización tarifaria que deben realizar los operadores (precios de tránsito simple en lugar de precios de tránsito doble), respecto del tráfico existente desde julio 2000 hasta noviembre de 2002 según se ha determinado en la Resolución que puso fin al expediente DT 2004/1384, sin embargo RSL y Telefónica no deben tomar en consideración datos globales - o en detalle – aportados por RSL.

Así, Telefónica deberá retarificar estas llamadas efectuadas desde TRAC de Telefónica utilizando sus datos de llamadas (CDR's) que sirvieron de base para generar los APC's con los que en su día las facturó. Si en la actualidad Telefónica no tuviere disponibles estos datos de este periodo, Telefónica para retarificar podrá optar por utilizar a su elección una de las dos vías indicadas en el anterior subapartado.

c. Tráfico de noviembre de 2002 en adelante

A los efectos de determinar la existencia de tráfico TRAC mal encaminado desde noviembre 2002 y la necesidad de regularizar tarifariamente (tránsito doble a tránsito simple) este tráfico, RSL y Telefónica habrán de estar a lo que esta Comisión ha dictaminado en la Resolución de 14 de diciembre de 2004 (DT 2003/1384), no siendo ello objeto del presente expediente.

Así, respecto de este periodo, únicamente resta en el presente procedimiento determinar si, además de tal regularización por retarificación, habrá de llevarse



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

a cabo una regularización para tomar en consideración los datos de tráfico aportados también por RSL.

A tales efectos, debe reiterarse que a partir de noviembre de 2002 RSL ya intercambió con Telefónica sus datos de tráfico manifestando que quedaba pendiente una regularización para utilizarlos. Por tanto, a los efectos que aquí interesan, también respecto del tráfico TRAC Telefónica y RSL deben regularizar la facturación realizada utilizando los datos de tráfico aportados por ambos operadores. De esta forma, los operadores habrán de seguir el procedimiento establecido en el apartado tercero de los Fundamentos de Derecho de la presente Resolución para la realización de una comparativa de globales y, en su caso, análisis de discrepancias con Archivos de Detalle.

Octavo.- Sobre la cancelación del aval fijado por la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones.

RSL solicita que la CMT cancele el aval que se mantiene a favor de Telefónica.

Ante la pretensión de RSL señalar que, en primer lugar y de forma cautelar, la CMT obligó a RSL a constituir un aval que garantizara las cantidades que se devengarán como consecuencia de la prestación de servicios de interconexión por parte de Telefónica. Inicialmente, esta medida pretendía evitar el riesgo de incremento del impago de RSL que ya había sido constatado.

Posteriormente, a raíz de que el día 21 de agosto de 2002 el Juez de Primera Instancia núm. 55 de Madrid dictó Providencia de Admisión a trámite de la Suspensión de Pagos de RSL, toda la deuda derivada de servicios prestados hasta el 21 de agosto se vio vinculada por la suspensión de pagos, de tal forma que se suspendió su ejecutividad y se integró en la masa pasiva de la suspensión de pagos. Ante este hecho, mediante Resolución de 3 de octubre de 2002, esta Comisión limita la eficacia del aval requerido a RSL a las cantidades que este operador adeude a Telefónica por servicios (de interconexión y uso de otros recursos de red) prestados con posterioridad al 21 de agosto de 2002.

Por último, mediante Resolución de 21 de noviembre de 2002, esta Comisión observó que seguían concurriendo las circunstancias que justificaron la adopción del aval como garantía de pago, esto es, la existencia de indicios de mayor riesgo de impago en la contratación con RSL.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Pues bien, en estos momentos se mantiene la concurrencia de las circunstancias que llevaron a esta Comisión a exigir a RSL la constitución de una garantía de los eventuales impagos por servicios de interconexión y uso de otros recursos de red que se obliga a mantener prestando a Telefónica.

Así, por ejemplo, debe significarse que actualmente (i) RSL se mantiene en situación de Suspensión de Pagos, (ii) no existe una Auto firme de aprobación judicial del convenio de acreedores en la Suspensión de Pagos de RSL, y (iii) existe riesgo de que ante un eventual incumplimiento del convenio, cualquiera de los acreedores pueda pedir la rescisión del mismo y la declaración de la quiebra ante el Juez que conoció de la Suspensión de Pagos de RSL.

Por todo lo anterior, procede declarar procedente en la actualidad el mantenimiento de la garantía (aval) por parte de RSL a favor de Telefónica en los términos señalados en las Resoluciones de esta Comisión de 8 de agosto, 3 de octubre y 21 de noviembre de 2002.

Noveno.- Sobre la supresión de la posibilidad de desconexión unilateral por parte de Telefónica de la red de RSL, tal y como determinó la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones.

RSL solicita que la CMT suprima la posibilidad de desconexión unilateral por parte de Telefónica de la red de RSL que le concedió en su día la CMT de modo excepcional.

Respecto a la posibilidad de desconexión unilateral de Telefónica a la red de RSL, mediante Resolución de 21 de noviembre de 2002, esta Comisión resolvió que:

Segundo.- *Autorizar a TELEFÓNICA a resolver el AGI o, si lo prefiere, a suspender temporalmente la interconexión entre ambas redes, y a la subsiguiente desconexión de su red de la de RSL en ambos casos, si desde que vuelva a ser exigible y ejecutable de manera individualizada la deuda actualmente integrada en la masa pasiva de la suspensión de pagos, RSL no la satisface en el plazo de cinco días naturales desde que aquélla le requiera en uno u otro sentido.*

En el caso de que el procedimiento judicial de suspensión de pagos no llegue a buen término por no lograrse la aprobación de un Convenio entre



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

los acreedores y el suspenso, la autorización a la que se refiere la presente Resolución se referirá al impago de la deuda que se determine en el Informe de la Intervención Judicial de RSL, y en su defecto por la deuda reconocida por RSL en su solicitud de suspensión de pagos de 21 de agosto de 2002. Sin perjuicio de lo anterior, TELEFÓNICA podrá solicitar a la CMT la resolución del AGI o la suspensión de la interconexión entre ambos operadores (en ambos casos con la consiguiente desconexión de ambas redes) por eventuales impagos posteriores al 21 de agosto de 2002, o por impagos anteriores no reconocidos por RSL.

TELEFÓNICA deberá informar inmediatamente a esta Comisión del envío del requerimiento de pago a RSL, así como sobre las actuaciones posteriores al respecto, en especial si, ante el impago de RSL en el citado plazo de cinco días naturales, TELEFÓNICA ejecutase su facultad para resolver el AGI o para suspender temporalmente su vigencia, y en cualquiera de los casos para desconectar su red de la de RSL.

Realizada la desconexión de ambas redes, en las llamadas procedentes de clientes de acceso de TELEFONICA que seleccionen a RSL a través de cualquiera de los sistemas de selección de operador existentes, o que tengan como destino un número de RSL, TELEFONICA no cursará la llamada e informará al usuario llamante mediante una locución al efecto la imposibilidad de cursar la misma por extinción de la interconexión o por o suspensión temporal de la misma (lo que proceda en cada caso) con el operador RSL.”

En efecto, tal y como se recoge en los Fundamentos de Derecho de las Resoluciones de 21 de noviembre de 2002 y 24 de enero de 2003, atendiendo a la constatación de un incumplimiento por parte de RSL de su obligación de pago de pago de los servicios de interconexión prestados por Telefónica, la Comisión consideró que Telefónica podía invocar la Cláusula 15.1.4 del AGI para extinguir la relación jurídica que une a ambos operadores y proceder a desconectar su red de la de RSL.

Así, esta posibilidad de desconexión para la que actualmente Telefónica está autorizada en virtud de las mencionadas Resoluciones de la CMT tiene su origen en los impagos de RSL anteriores al 21 de agosto de 2002 reconocidos por este operador. En concreto, en los dos párrafos del segundo punto dispositivo de la Resolución de 21 de noviembre de 2002 se recogen las previsiones de desconexión de las redes de RSL y Telefónica tanto para el supuesto en el que bien se incumpla el convenio aprobado o bien no se llegue a aprobar el mismo.



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Por tanto, la pretensión de RSL respecto a la supresión de la posibilidad de desconexión unilateral de Telefónica no tiene, en este momento, favorable acogida de esta Comisión dado que en actualmente aún no se puede constatar si llegada alguna de las dos circunstancias - incumplimiento del convenio aprobado o no aprobación del mismo - RSL procederá a satisfacer el pago de la deuda contraída con Telefónica bien en los términos establecidos por el Convenio o bien en los términos que hubiera determinado el Informe de la Intervención Judicial de RSL o, en su defecto, el reconocimiento de deuda de RSL.

Por todo cuanto antecede, esta Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones

RESUELVE

Primero.- Declarar que con anterioridad a noviembre de 2002 Telefónica de España, S.A.U. facturó a Redes y Servicios Liberalizados, S.L. utilizando correctamente sólo sus datos de tráfico.

Segundo.- Declarar que a partir de noviembre de 2002, disponibles los datos de tráfico de ambos operadores, Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. debieron seguir los pasos establecidos en cada uno de los ciclos de consolidación determinados en su AGI y en la propia OIR.

Tercero.- Desestimar la solicitud de Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y no aplicar a Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. con carácter retroactivo un procedimiento de consolidación automática y facturación por máximos.

Cuarto.- Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. deberán seguir los procedimientos de consolidación, facturación y pago determinados en el AGI vigente entre ambos operadores establecido en la Resolución de 29 de julio de 1999 de la CMT con las ulteriores modificaciones incorporadas por los operadores en posteriores acuerdos y, en lo no pactado, ambos operadores deberán seguir lo establecido en el Anexo 3 "*Acuerdo Estándar de interconexión de redes-Procedimiento de consolidación*" de la vigente OIR.

Quinto.- En el plazo de 7 días naturales a contar desde la notificación de esta



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Resolución, Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. habrán de formalizar el correspondiente Addendum al AGI que tienen vigente y depositarlo en esta Comisión, a fin de ampliar los procedimientos de consolidación, facturación y pago que recoge el vigente AGI incorporando el Anexo 3 “*Acuerdo Estándar de Interconexión de Redes-Procedimiento de Consolidación*” de la vigente OIR e incluyendo los puntuales acuerdos ya alcanzados por Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. al respecto, así como los valores de los parámetros P₁, P₂, P₃, P₄ y P₅.

Sexto.- Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. procederán a la regularización de las facturaciones ya efectuadas por servicios prestados a partir de noviembre de 2002 con las retarificaciones de precios que se señalan en el Fundamento de Derecho Sexto de la presente Resolución y las que pudieran quedar pendientes entre los operadores, de conformidad con las reglas establecidas en el Fundamento de Derecho Tercero.b) para regularizar.

Séptimo.- Mensualmente los días 18 o día laborable posterior, si el 18 no lo fuera, Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. han de mantener Telereuniones de Consolidación, utilizando sistemas de multiconferencia o videoconferencia. Estas reuniones habrán de tener por objeto la consolidación del ciclo correspondiente, tal y como prescribe el AGI vigente para estos operadores y el apartado 2.3.4 del Anexo 3 de la OIR.

Se establece que los días 1 de marzo y 1 de septiembre de cada año, o día laborable siguiente si los señalados fueran festivos, Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. han de celebrar telereuniones de regularización semestral teniendo por objeto la regularización del último semestre anual que hubiera transcurrido a la fecha de celebración. Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. utilizarán sistemas de multiconferencia o videoconferencia.

En el plazo de 7 días naturales a contar desde la notificación de la presente Resolución, Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. habrán de formalizar el correspondiente Addendum al AGI que tienen vigente y depositarlo en esta Comisión, a fin de incluir esta cuestión procedimental respecto a la celebración mensual de telereuniones de consolidación y celebración semestral de telereuniones de regularización, en



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

los términos adoptados en el Fundamento de Derecho Cuarto de esta Resolución.

Octavo.- Declarar que, tal y como establece el AGI vigente entre los operadores, Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. están obligadas a codificar los APC's correspondientes a un servicio acordado entre ambos siguiendo los criterios del CODIFI y en un plazo máximo de 3 días hábiles desde que se alcance dicho acuerdo. La fecha de inicio de facturación de dicho servicio será la que se acuerde entre ambas partes y que podrá figurar en el anexo de servicios. Dicha codificación podrá modificarse para determinados servicios en función de las necesidades técnicas.

Noveno.- Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. establecerán un procedimiento de intercambio por escrito de la modificación de los APC's estructurales y Comerciales que impliquen cambios en el número y contenido de APC's. Este intercambio se producirá con dos días laborables de antelación a la fecha de entrada operativa de la modificación, excepto en los casos en los que las modificaciones dependan de órdenes administrativas.

En el plazo de 7 días naturales a contar desde la notificación de esta Resolución, Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. han de formalizar el correspondiente Addendum al AGI que tienen vigente y depositarlo en esta Comisión, a fin de incluir las cuestiones procedimentales de intercambio y modificación de los APC's reseñadas en el Fundamento de Derecho Quinto de esta Resolución.

Décimo.- En el plazo de tres meses a contar desde la aprobación de la presente Resolución, Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. regularizarán los precios correspondientes a los servicios afectados prestados por ambos operadores (incluyendo el servicio de conexión a la red de Telefónica de España, S.A.U.) en los términos reseñados por la Resolución de 9 de septiembre de 2004, tomando en consideración los distintos Archivos Globales de datos presentados por RSL en su momento, y siguiendo las reglas del procedimiento de regularización desarrollado en el Fundamento de Derecho Tercero de esta Resolución.

Undécimo.- En el plazo de 10 días naturales desde la notificación esta Resolución, Telefónica de España, S.A.U. ha de abonar a Redes y Servicios Liberalizados, S.L. el importe correspondiente a los servicios de interconexión



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

del mes de agosto de 2003 aceptado por ambos operadores, con los intereses que correspondan según establece el AGI vigente entre ambos operadores.

Duodécimo.- Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. han de proceder a regularizar el tráfico de red inteligente correspondiente a los meses de junio y julio de 2003, siguiendo las reglas fijadas en los procedimientos de consolidación y facturación del Fundamento de Derecho Tercero.3.b) de esta Resolución, abonándose los importes que correspondan en el plazo de un mes a contar desde la fecha de la presente Resolución.

Decimotercero.- Cuando se produzca alguna discrepancia en relación con un determinado rango de numeración, RSL y Telefónica deberán facturarse siempre conforme a los datos existentes en el listado de centrales y numeración asociada publicado en la página web de esta Comisión y vigente para el mes en que se prestó el servicio.

En el plazo de 7 días naturales a contar desde la notificación de la presente Resolución, Redes y Servicios Liberalizados, S.L. y Telefónica de España, S.A.U. han de formalizar el correspondiente Addendum al AGI que tienen vigente y depositarlo en esta Comisión, a fin de incluir las modificaciones recogidas en los apartados 3.1, 3.2 y 3.3 de la vigente OIR.

Decimocuarto.- Respecto del tráfico TRAC incorrectamente encaminado como tránsito doble a partir de julio de 2000, además de estar a lo que la CMT ha decidido en Resolución de 14 de diciembre de 2004 (DT 2004/1384) para retarificar (tránsito doble a tránsito simple), Telefónica de España, S.A.U. y Redes y Servicios Liberalizados, S.L. regularizarán, en su caso, la facturación realizada según resulta del Fundamento de Derecho Séptimo.2 de esta Resolución.

Decimoquinto.- Desestimar la solicitud de Redes y Servicios Liberalizados, S.L. de eliminar la garantía (aval) por parte de Redes y Servicios Liberalizados, S.L. a favor de Telefónica de España, S.A.U. en los términos señalados en las Resoluciones de esta Comisión de 8 de agosto, 3 de octubre y 21 de noviembre de 2002.

Decimosexto.- Desestimar la solicitud de Redes y Servicios Liberalizados, S.L. de suprimir la posibilidad de desconexión unilateral establecida a favor de Telefónica de España, S.A.U. respecto de la red de Redes y Servicios



COMISION DEL MERCADO DE LAS TELECOMUNICACIONES

Liberalizados, S.L. en virtud de la Resolución de la CMT de 21 de noviembre de 2002.

El presente certificado se expide al amparo de lo previsto en el artículo 27.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, y el artículo 23.2 de la Orden de 9 de abril de 1997, por la que se aprueba el Reglamento de Régimen Interior de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, con anterioridad a la aprobación del Acta de la sesión correspondiente.

Asimismo, se pone de manifiesto que contra la Resolución a la que se refiere el presente certificado, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse, con carácter potestativo, recurso de reposición ante esta Comisión en el plazo de un mes desde el día siguiente al de su notificación o, directamente, recurso Contencioso-Administrativo ante la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Nacional, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente a su notificación, de acuerdo con lo establecido en el artículo 48.17 de la Ley 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones, la Disposición adicional cuarta, apartado 5, de la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa y el artículo 116 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y sin perjuicio de lo previsto en el número 2 del artículo 58 de la misma Ley.

EL SECRETARIO

Vº Bº

EL PRESIDENTE

Alfonso Ramos de Molins Sainz de Baranda

Carlos Bustelo García del Real